

Έκδοση  
στην ελληνική γλώσσα

## Νομοθεσία

### Περιεχόμενα

Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει του άρθρου V της συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση 2000/178/ΚΕΠΠΑ:	
* Απόφαση του Συμβουλίου, της 28ης Φεβρουαρίου 2000, σχετικά με το καθεστώς των εθνικών εμπειρογνομόνων σε στρατιωτικά θέματα οι οποίοι αποσπώνται στη Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου κατά τη μεταβατική περίοδο .....	1
<hr/>	
I Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση	
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 466/2000 της Επιτροπής της 1ης Μαρτίου 2000 για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών .....	5
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 467/2000 της Επιτροπής, της 1ης Μαρτίου 2000, για καθορισμό του μέγιστου ποσού της επιστροφής κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης για την 29η τμημα- τική δημοπρασία που πραγματοποιείται στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας του κανονι- σμού (ΕΚ) αριθ. 1489/1999 .....	7
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 468/2000 της Επιτροπής, της 1ης Μαρτίου 2000, για καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης και της ακατέργαστης ζάχαρης σε φυσική κατάσταση .....	8
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 469/2000 της Επιτροπής, της 1ης Μαρτίου 2000, για τον καθορισμό των αντιπροσωπευτικών τιμών και των ποσών των πρόσθετων δασμών κατά την εισαγωγή μελάσσας στον τομέα της ζάχαρης .....	10
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 470/2000 της Επιτροπής, της 1ης Μαρτίου 2000, για τον καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα των οπωροκηπευτικών .....	12
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 471/2000 της Επιτροπής, της 1ης Μαρτίου 2000, για τον καθορισμό, για το μήνα Φεβρουάριο 2000, της ειδικής συναλλαγματικής ισοτιμίας για τη μετατροπή του επιστρεφόμενου ποσού των δαπανών αποδεδειγμένης στον τομέα της ζάχαρης .....	15
* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 472/2000 της Επιτροπής, της 29ης Φεβρουαρίου 2000, για τη θέσπιση των κατά μονάδα αξιών για τον καθορισμό της δασμολογητέας αξίας ορι- σμένων αναλώσιμων εμπορευμάτων .....	17

Περιεχόμενα (συνέχεια)	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 473/2000 της Επιτροπής, της 1ης Μαρτίου 2000, για καθορισμό των δασμών κατά την εισαγωγή στον τομέα του ρυζιού .....	23
	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 474/2000 της Επιτροπής, της 1ης Μαρτίου 2000, για τροποποίηση του διορθωτικού στοιχείου που εφαρμόζεται στην επιστροφή για τα σιτηρά .....	26
	* Οδηγία 2000/10/ΕΚ της Επιτροπής, της 1ης Μαρτίου 2000, για την καταχώριση μιας δραστικής ουσίας (fluroxypyr) στο παράρτημα I της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου σχετικά με τη διάθεση φυτοπροστατευτικών προϊόντων στην αγορά <sup>(1)</sup> .....	28

II Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση

Επιτροπή

2000/179/ΕΚ:

- \* Απόφαση της Επιτροπής, της 14ης Φεβρουαρίου 2000, περί εκκαθάρισεως των λογαριασμών της Δανίας, της Γερμανίας, της Ισπανίας και της Γαλλίας στο πλαίσιο των δαπανών που χρηματοδοτούνται από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων (ΕΓΤΠΕ), τμήμα Εγγυήσεων, για το οικονομικό έτος 1998, και περί τροποποίησης της απόφασης 1999/327/ΕΚ [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2000) 344] .....

31

2000/180/ΕΚ:

- \* Απόφαση της Επιτροπής, της 23ης Φεβρουαρίου 2000, για την παράταση της χρονικής περιόδου κατά την οποία είναι δυνατό να χορηγούνται προσωρινές άδειες για τη νέα δραστική ουσία *Pseudomonas chlororaphis* <sup>(1)</sup> [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2000) 407] .....

34

2000/181/ΕΚ:

- \* Απόφαση της Επιτροπής, της 23ης Φεβρουαρίου 2000, για την καταρχήν αναγνώριση της πληρότητας των φακέλων που υποβλήθηκαν για λεπτομερή εξέταση ενόψει της ενδεχόμενης καταχώρισης των δραστικών ουσιών thiacloprid, forchlorfenuron, thiamethoxam στο παράρτημα I της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου όσον αφορά τη διάθεση φυτοπροστατευτικών προϊόντων στην αγορά <sup>(1)</sup> [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2000) 474] .....

35

(Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει του άρθρου V της συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση)

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 28ης Φεβρουαρίου 2000

σχετικά με το καθεστώς των εθνικών εμπειρογνομόνων σε στρατιωτικά θέματα οι οποίοι αποσπώνται στη Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου κατά τη μεταβατική περίοδο

(2000/178/ΚΕΠΠΑ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως το άρθρο 28 παράγραφος 1,

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 207 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το Συμβούλιο εξέδωσε στις 14 Φεβρουαρίου 2000 την απόφαση 2000/144/ΚΕΠΠΑ για την ίδρυση του προσωρινού στρατιωτικού οργάνου<sup>(1)</sup>.
- (2) Στις 14 Φεβρουαρίου 2000, το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση 2000/145/ΚΕΠΠΑ σχετικά με την προσωρινή απόσπαση εθνικών εμπειρογνομόνων σε στρατιωτικά θέματα στη Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου<sup>(2)</sup>.
- (3) Η απόφαση 2000/145/ΚΕΠΠΑ, σύμφωνα με τα οριζόμενα στο άρθρο 4 της ίδιας, αρχίζει να παράγει αποτελέσματα μόνον αφού το Συμβούλιο θεσπίσει τους κανόνες που θα διέπουν την απόσπαση των εμπειρογνομόνων αυτών.
- (4) Είναι επομένως ενδεδειγμένο να ορισθούν οι κανόνες αυτοί.

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1

ΓΕΝΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 1

Οι εθνικοί εμπειρογνώμονες σε στρατιωτικά θέματα (εφεξής «στρατιωτικοί εμπειρογνώμονες») που αποσπώνται στη Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου κατά τη μεταβατική περίοδο σύμφωνα με τα

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 49 της 22.2.2000, σ. 2.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 49 της 22.2.2000, σ. 3.

οριζόμενα στην απόφαση 2000/145/ΚΕΠΠΑ διέπονται από τους κανόνες που ορίζονται στην παρούσα απόφαση.

Άρθρο 2

Οι αποσπασμένοι στρατιωτικοί εμπειρογνώμονες πρέπει να είναι υπήκοοι κράτους μέλους της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Άρθρο 3

### Διάρκεια της απόσπασης

1. Οι στρατιωτικοί εμπειρογνώμονες μπορούν να αποσπώνται επί τριετές το πολύ διάστημα. Σε εξαιρετικές περιπτώσεις και ανάλογα με τα συγκεκριμένα καθήκοντα, η απόσπαση μπορεί να παρατείνεται επί διάστημα ενός το πολύ έτους.

Οι αποσπώμενοι στρατιωτικοί εμπειρογνώμονες υπηρετούν με πλήρη απασχόληση καθόλη τη διάρκεια της απόσπασής τους.

2. Η πιθανή διάρκεια της απόσπασης καθορίζεται εξ αρχής με ανταλλαγή επιστολών μεταξύ του Γενικού Γραμματέα/Υπατου Εκπροσώπου και του Μόνιμου Αντιπροσώπου του ενδιαφερόμενου κράτους μέλους.

Άρθρο 4

### Καθήκοντα

1. Οι αποσπασμένοι στρατιωτικοί εμπειρογνώμονες δίδουν στρατιωτική πραγματογνωμοσύνη στο προσωρινό στρατιωτικό όργανο και στον Γενικό Γραμματέα/Υπατο Εκπρόσωπο.

Οι αποσπασμένοι στρατιωτικοί εμπειρογνώμονες εκτελούν τα καθήκοντα που τους ανατίθενται υπό τον Γενικό Γραμματέα/Υπατο Εκπρόσωπο και βάσει της στρατιωτικής καθοδήγησης του προσωρινού στρατιωτικού οργάνου, στα πλαίσια προκαθορισμένου προγράμματος εργασίας ή περιγραφής καθηκόντων.

2. Οι αποσπασμένοι στρατιωτικοί εμπειρογνώμονες δεν μπορούν να αναλάβουν δεσμεύσεις εξ ονόματος της Γενικής Γραμματείας έναντι τρίτων, εκτός εάν τους έχουν δοθεί ειδικές εντολές υπό την αιγίδα του Γενικού Γραμματέα/Υπατου Εκπροσώπου.

## Άρθρο 5

**Κοινωνική ασφάλιση και ιατροφαρμακευτική περίθαλψη**

1. Οι αποσπασμένοι στρατιωτικοί εμπειρογνώμονες εξακολουθούν να υπάγονται στην εθνική κοινωνικοασφαλιστική τους νομοθεσία, συμπεριλαμβανομένων των διατάξεων των σχετικών με την ιατροφαρμακευτική περίθαλψη.
2. Πριν αρχίσει η περίοδος της απόσπασης, η εθνική διοίκηση από την οποία πρόκειται ν' αποσπαστεί ο στρατιωτικός εμπειρογνώμονας πιστοποιεί στη Γενική Γραμματεία ότι αυτός θα εξακολουθεί κατά τη διάρκεια της απόσπασής του να υπόκειται στην κοινωνικοασφαλιστική νομοθεσία, συμπεριλαμβανομένων των διατάξεων των σχετικών με την ιατροφαρμακευτική περίθαλψη, που διέπει τη διοίκηση αυτή, η οποία και θα αναλαμβάνει την ευθύνη για τα έξοδα στα οποία υποβάλλεται ο εμπειρογνώμονας στην αλλοδαπή.

## Άρθρο 6

**Ασφάλιση κατά ατυχημάτων**

Η Γενική Γραμματεία καλύπτει τους αποσπασμένους στρατιωτικούς εμπειρογνώμονες κατά των κινδύνων ατυχήματος, υπό τους όρους που ισχύουν στη Γενική Γραμματεία για το προσωπικό που δεν διέπεται από τον κανονισμό υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων, και αυτό από την ημέρα που αναλαμβάνει ο στρατιωτικός εμπειρογνώμονας τα καθήκοντά του.

## Άρθρο 7

**Διακοπή ή τερματισμός της απόσπασης**

1. Ο Γενικός Γραμματέας/Υπατος Εκπρόσωπος μπορεί να εγκρίνει την επί κάποιου χρονικού διαστήματος διακοπή της απόσπασης και καθορίζει τους σχετικούς όρους. Οι αποζημιώσεις που προβλέπονται στα άρθρα 13 και 14 καταβάλλονται μόνον αν η διακοπή ζητηθεί από τον Γενικό Γραμματέα/Υπατο Εκπρόσωπο.
2. Η απόσπαση μπορεί να τερματιστεί αν αυτό απαιτεί το συμφέρον της Γενικής Γραμματείας ή της εθνικής διοίκησης του εμπειρογνώμονα, ή για οποιαδήποτε άλλη ικανή αιτία.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ II

**ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΚΑΙ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ ΤΟΥ ΑΠΟΣΠΑΣΜΕΝΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΕΜΠΕΙΡΟΓΝΩΜΟΝΑ**

## Άρθρο 8

1. Ο αποσπασμένος στρατιωτικός εμπειρογνώμονας ασκεί τα καθήκοντά του και συμπεριφέρεται έχοντας ως γνώμονα αποκλειστικά τα συμφέροντα του Συμβουλίου και σύμφωνα με τις εθνικές διατάξεις που διέπουν την απόσπασή του.
2. Ο αποσπασμένος στρατιωτικός εμπειρογνώμονας αποφεύγει κάθε πράξη και, ειδικότερα, κάθε δημόσια έκφραση γνώμης που δύναται να έχει αντίκτυπο επί της θέσης του.
3. Ο αποσπασμένος στρατιωτικός εμπειρογνώμονας ο οποίος καλείται, κατά την εκτέλεση των καθηκόντων του, να αποφανθεί επί θέματος ο χειρισμός ή η έκβαση του οποίου άπτεται των προσωπικών του συμφερόντων κατά τρόπον ώστε να περιορίζει την ανε-

ξαρτησία του, ενημερώνει σχετικά τον επικεφαλής της υπηρεσίας στην οποία έχει τοποθετηθεί.

4. Ο αποσπασμένος στρατιωτικός εμπειρογνώμονας τηρεί τη μεγαλύτερη δυνατή διακριτικότητα σε ό,τι αφορά όλα τα γεγονότα και τις πληροφορίες που περιέχονται στην αντίληψή του κατά την άσκηση ή επ' ευκαιρία των καθηκόντων του· δεν επιτρέπεται να ανακοινώνει, με οποιονδήποτε τρόπο, σε μη εξουσιοδοτημένο πρόσωπο, έγγραφα ή πληροφορίες που δεν έχουν ήδη δοθεί νομίμως στη δημοσιότητα. Στην υποχρέωση αυτή υπόκειται και μετά τη λήξη της απόσπασής του, χωρίς αυτό να θίγει τις σχετικές εθνικές διατάξεις.

5. Ο αποσπασμένος στρατιωτικός εμπειρογνώμονας, είτε μόνος είτε σε συνεργασία με άλλους, δεν δημοσιεύει ούτε δίνει προς δημοσίευση κείμενα σχετιζόμενα με τη δραστηριότητα της Ευρωπαϊκής Ένωσης, εφόσον δεν έχει λάβει σχετική άδεια σύμφωνα με τους όρους και τους κανόνες που ισχύουν στη Γενική Γραμματεία.

6. Ο αποσπασμένος στρατιωτικός εμπειρογνώμονας υπόκειται στους κανόνες και κανονισμούς ασφαλείας που ισχύουν στη Γενική Γραμματεία, χωρίς αυτό να θίγει τις υποχρεώσεις εθνικής ασφαλείας τις οποίες εξακολουθεί να υπέχει.

7. Ο αποσπασμένος στρατιωτικός εμπειρογνώμονας εξακολουθεί να υπόκειται στους εθνικούς πειθαρχικούς κανονισμούς. Ο Γενικός Γραμματέας/Υπατος Εκπρόσωπος μπορεί να γνωστοποιήσει στις εθνικές αρχές κάθε παράβαση των κανόνων που ορίζονται ή αναφέρονται στην παρούσα απόφαση εκ μέρους αποσπασμένου στρατιωτικού εμπειρογνώμονα.

8. Όλα τα δικαιώματα επί των έργων που έχει εκτελέσει αποσπασμένος στρατιωτικός εμπειρογνώμονας κατά την άσκηση των καθηκόντων του αποτελούν ιδιοκτησία της Γενικής Γραμματείας.

9. Ο αποσπασμένος στρατιωτικός εμπειρογνώμονας υποχρεούται να διαμένει στον τόπο διορισμού του ή σε απόσταση μη παρεμποδίζουσα τη δέουσα άσκηση των καθηκόντων του.

10. Ο αποσπασμένος στρατιωτικός εμπειρογνώμονας επικουρεί και συμβουλεύει τους ανωτέρους κοντά στους οποίους έχει τοποθετηθεί και είναι υπεύθυνος έναντι αυτών για την εκτέλεση των καθηκόντων που του ανατίθενται.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ III

**ΟΡΟΙ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΤΟΥ ΑΠΟΣΠΑΣΜΕΝΟΥ ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΟΥ ΕΜΠΕΙΡΟΓΝΩΜΟΝΑ**

## Άρθρο 9

**Ωράριο**

Ο αποσπασμένος στρατιωτικός εμπειρογνώμονας υπόκειται στο ωράριο που ισχύει στη Γενική Γραμματεία.

## Άρθρο 10

**Άδειες και επίσημες αργίες**

Ο αποσπασμένος στρατιωτικός εμπειρογνώμονας υπόκειται στους οικείους εθνικούς κανόνες ως προς την ετήσια και ειδική άδεια, εφαρμόζονται δε και σ' αυτόν οι επίσημες αργίες που ισχύουν στη Γενική Γραμματεία.

## Άρθρο 11

**Διαχείριση — Έλεγχος**

Η διαχείριση και ο έλεγχος των αδειών και των ωραρίων ανατίθενται στο Γενικό Γραμματέα/Υπατο Εκπρόσωπο ή τον αναπληρωτή Γενικό Γραμματέα. Για το σκοπό αυτό, με την αναφερόμενη στο άρθρο 16 παράγραφος 2 ανταλλαγή επιστολών κοινοποιούνται και οι σχετικές με την προβλεπόμενη άδεια πληροφορίες, και ειδικότερα το ετήσιο υπόλοιπο του ενδιαφερομένου.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ IV

**ΧΡΗΜΑΤΙΚΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ**

## A. Αποδοχές

## Άρθρο 12

**Αποδοχές**

Οι αποδοχές του αποσπασμένου στρατιωτικού εμπειρογνώμονα εξακολουθούν ν' αποτελούν εξ ολοκλήρου ευθύνη του οικείου κράτους μέλους.

## B. Επιστροφή εξόδων

## Άρθρο 13

**Έξοδα ταξιδιού**

1. Ο αποσπασμένος στρατιωτικός εμπειρογνώμονας που δεν έχει μετακομίσει την οικοσκευή του από τον τόπο πρόσληψης στον τόπο υπηρεσίας δικαιούται μηνιαίας καταβολής ποσού που αντιστοιχεί στο κόστος ενός ταξιδιού με επιστροφή από τον τόπο υπηρεσίας στον τόπο πρόσληψης. Η πληρωμή πραγματοποιείται στο τέλος κάθε μήνα ή την τελευταία ημέρα παροχής υπηρεσιών εφόσον η παροχή δεν αντιστοιχεί σε πλήρη μήνα. Το ποσό καθορίζεται, κατ' αποκοπήν με βάση το κόστος του σιδηροδρομικού εισιτηρίου πρώτης θέσης, όταν η απλή διαδρομή δεν υπερβαίνει την απόσταση των 500 χιλιομέτρων. Αν η διαδρομή υπερβαίνει τα 500 χιλιόμετρα ή περιλαμβάνει και θαλάσσιο τμήμα, το ποσό καθορίζεται με βάση το κόστος του αεροπορικού εισιτηρίου οικονομικής θέσης με μειωμένη τιμή (τη χαμηλότερη τιμή που προσφέρουν οι εθνικές αεροπορικές εταιρίες που συνδέουν τον τόπο πρόσληψης και τον τόπο υπηρεσίας).

2. Η τιμή που λαμβάνεται υπόψη είναι εκείνη που ισχύει την 1η Ιανουαρίου του τρέχοντος έτους στο γραφείο ταξιδιών της Γενικής Γραμματείας. Η τιμή αυτή αναθεωρείται την 1η Ιουλίου για τις χώρες για τις οποίες το κόστος έχει αυξηθεί κατά ποσοστό άνω του 5 % από την 1η Ιανουαρίου. Για τους μη πλήρως δεδουλευμένους μήνες, το ποσό υπολογίζεται κατ' αναλογία του αριθμού δεδουλευμένων ημερών.

3. Αν ο αποσπασμένος στρατιωτικός εμπειρογνώμονας έχει μετακομίσει την οικοσκευή του από τον τόπο πρόσληψης στον τόπο διορισμού, δικαιούται κατ' έτος, για τον ίδιο, το (τη) σύζυγό του καθώς και τα συντηρούμενα τέκνα του, κατ' αποκοπήν καταβολής των εξόδων ενός ταξιδιού με επιστροφή από τον τόπο υπηρεσίας στον τόπο πρόσληψης, σύμφωνα με τους κανόνες και υπό τους όρους που ισχύουν στη Γενική Γραμματεία.

4. Σύμφωνα με τους κανόνες και τους όρους που ισχύουν στη Γενική Γραμματεία, ο αποσπασμένος στρατιωτικός εμπειρογνώμονας δικαιούται επιστροφής εξόδων ταξιδιού:

α) για τον ίδιο:

- επ' ευκαιρία της έναρξης της απόσπασής του, από τον τόπο πρόσληψης στον τόπο υπηρεσίας,
- επ' ευκαιρία της λήξης της απόσπασής του, από τον τόπο υπηρεσίας στον τόπο πρόσληψης.

β) για το (τη) σύζυγο και τα συντηρούμενα τέκνα του:

- επ' ευκαιρία της μετακόμισης, από τον τόπο πρόσληψης στον τόπο υπηρεσίας,
- επ' ευκαιρία της λήξης της απόσπασης, από τον τόπο υπηρεσίας στον τόπο πρόσληψης.

5. Για τους σκοπούς της παρούσας απόφασης, ως τόπος πρόσληψης θεωρείται ο τόπος στον οποίο ο αποσπασμένος στρατιωτικός εμπειρογνώμονας ασκούσε τα καθήκοντά του πριν από την απόσπασή του, ως τόπος υπηρεσίας δε ο τόπος όπου βρίσκεται η υπηρεσία στην οποία έχει αποσπασθεί. Οι τόποι αυτοί προσδιορίζονται κατά την ανταλλαγή επιστολών του άρθρου 16 παράγραφος 2.

6. Στην ανταλλαγή επιστολών του άρθρου 16 παράγραφος 2 μπορεί να προβλέπεται και ότι η Γενική Γραμματεία δεν θα καλύπτει έξοδα ταξιδιού.

## Άρθρο 14

**Έξοδα μετακόμισης**

1. Ο αποσπασμένος στρατιωτικός εμπειρογνώμονας δικαιούται επιστροφής των εξόδων μετακόμισης της οικοσκευής του σύμφωνα με τους κανόνες και τους όρους που ισχύουν στη Γενική Γραμματεία και με τις παραγράφους 2 και 3 του παρόντος άρθρου.

2. Ο αποσπασμένος στρατιωτικός εμπειρογνώμονας που υποχρεούται να μεταφέρει την κατοικία του στον τόπο υπηρεσίας για να συμμορφωθεί με την οριζόμενη στο άρθρο 8 παράγραφος 9 υποχρέωση μπορεί να μετακομίσει την οικοσκευή του εντός έξι μηνών, κατ' ανώτατο όριο, από την έναρξη των καθηκόντων του, εφόσον η προβλεπόμενη διάρκεια της απόσπασσης είναι τουλάχιστον δύο ετών και ο τόπος πρόσληψης βρίσκεται σε απόσταση ανώτερη των 50 χιλιομέτρων από τον τόπο υπηρεσίας.

3. Κατά τη λήξη της απόσπασσης, η μετακόμιση πρέπει να πραγματοποιηθεί εντός ενός έτους.

4. Στην αναφερόμενη στο άρθρο 16 παράγραφος 2 ανταλλαγή επιστολών μπορεί να προβλέπεται ότι η Γενική Γραμματεία δεν θα καλύπτει έξοδα μετακόμισης.

## Άρθρο 15

**Επίσημες μετακινήσεις και συναφή έξοδα**

1. Ο αποσπασμένος στρατιωτικός εμπειρογνώμονας μπορεί να σταλεί σε επίσημες μετακινήσεις σύμφωνα με το άρθρο 4.

2. Τα έξοδα των επίσημων μετακινήσεων επιστρέφονται σύμφωνα με τους κανόνες και τους όρους που ισχύουν στη Γενική Γραμματεία για την επιστροφή των ανάλογων εξόδων των υπαλλήλων.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ V

## ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

## Άρθρο 16

**Δημοσιονομικός καταλογισμός — Συμβάσεις**

1. Οι δαπάνες που προκύπτουν από την απόσπαση στρατιωτικών εμπειρογνομόνων καταλογίζονται στη γραμμή 1113 του προϋπολογισμού του Συμβουλίου.
2. Η απόσπαση και η τυχόν παράτασή της πραγματοποιείται μέσω ανταλλαγής επιστολών μεταξύ του Γενικού Γραμματέα/Υπατου Εκπρόσωπου και του Μόνιμου Αντιπροσώπου του ενδιαφερόμενου κράτους μέλους. Στις επιστολές αναφέρεται το όνομα των αρμοδίων για τις πρακτικές λεπτομέρειες της απόσπασης στα πλαίσια της παρούσας απόφασης. Ο αποσπασμένος στρατιωτικός εμπειρογνώμονας καλείται να παρουσιάσει, την πρώτη ημέρα της απόσπασής του, στην αρμόδια υπηρεσία της γενικής διεύθυνσης διοίκησης και πρωτοκόλλου για τη διεκπεραίωση των οικείων διοικητικών διατυπώσεων.

## Άρθρο 17

**Εκκαθάριση των δαπανών**

Οι πληρωμές διενεργούνται από την αρμόδια υπηρεσία της γενικής διεύθυνσης διοίκησης και πρωτοκόλλου, σε ευρώ, σε τραπεζικό λογαριασμό που ανοίγεται σε τραπεζικό ίδρυμα του Βελγίου.

## Άρθρο 18

**Δαπάνες υποδομής**

Οι δαπάνες υποδομής εργασίας (γραφεία, έπιπλα, μηχανήματα κ.λπ.) των αποσπασμένων στρατιωτικών εμπειρογνομόνων, οι οποίες πληρώνονται από πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας, καταλογίζονται στις εν λόγω πιστώσεις.

## Άρθρο 19

1. Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει από την ημέρα της έκδοσής της.
2. Η παρούσα απόφαση εφαρμόζεται μέχρις ότου συγκροτηθούν τα μόνιμα όργανα της κοινής ευρωπαϊκής πολιτικής ασφαλείας και άμυνας.

## Άρθρο 20

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στην Επίσημη Εφημερίδα.

Βρυξέλλες, 28 Φεβρουαρίου 2000.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

J. PINA MOURA

## I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 466/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**  
**της 1ης Μαρτίου 2000**  
**για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου**  
**ορισμένων οπωροκηπευτικών**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3223/94 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 1994, σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος κατά την εισαγωγή οπωροκηπευτικών <sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1498/98 <sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3223/94, σε εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, προβλέπει τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή τιμών κατά

την εισαγωγή από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημά του.

- (2) Σε εφαρμογή των προαναφερθέντων κριτηρίων, οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή πρέπει να καθοριστούν, όπως αναγράφονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3223/94 καθορίζονται όπως αναγράφονται στον πίνακα που εμφανίζεται στο παράρτημα.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 2 Μαρτίου 2000.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 1 Μαρτίου 2000.

Για την Επιτροπή  
Franz FISCHLER  
Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 337 της 24.12.1994, σ. 66.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 198 της 15.7.1998, σ. 4.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 1ης Μαρτίου 2000, για τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό τιμών εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(σε EUR/100 χιλιόγραμμα)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός τρίτης χώρας <sup>(1)</sup>	Κατ' αποκοπή τιμή κατά την εισαγωγή
0702 00 00	204	70,5
	624	160,7
	999	115,6
0707 00 05	052	125,3
	068	76,9
	628	150,2
0709 10 00	999	117,5
	220	201,2
	999	201,2
0709 90 70	052	101,9
	204	36,1
	628	127,8
0805 10 10, 0805 10 30, 0805 10 50	999	88,6
	052	50,2
	204	36,9
	212	37,6
0805 20 10	600	38,1
	624	54,7
	999	43,5
	052	41,1
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	600	61,9
	999	51,5
	039	114,7
	388	149,3
	400	94,8
	404	89,3
	508	97,7
	512	94,4
	528	101,8
	720	108,0
0808 20 50	728	91,4
	999	104,6
	388	87,0
	400	108,4
	512	80,3
	528	83,7
	720	64,3
	999	84,7

<sup>(1)</sup> Ονοματολογία των χωρών που καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2543/1999 της Επιτροπής (ΕΕ L 307 της 2.12.1999, σ. 46). Ο κωδικός «999» αντιπροσωπεύει «άλλες καταγωγές».



**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 467/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ****της 1ης Μαρτίου 2000****για καθορισμό του μέγιστου ποσού της επιστροφής κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης για την 29η τμηματική δημοπρασία που πραγματοποιείται στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1489/1999**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2038/1999 του Συμβουλίου, της 13ης Σεπτεμβρίου 1999, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα της ζάχαρης <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 18 παράγραφος 5 δεύτερο εδάφιο,

Εκτιμώντας τα εξής:

- (1) Δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1489/1999 της Επιτροπής, της 7ης Ιουλίου 1999, περί διαρκούς δημοπρασίας για τον καθορισμό των εισφορών ή/και των επιστροφών κατά την εξαγωγή λευκής ζάχαρης <sup>(2)</sup>, την εξαγωγή της ζάχαρης αυτής.
- (2) Κατά τις διατάξεις του άρθρου 9 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1489/1999, καθορίζεται ένα μέγιστο ποσό επιστροφής κατά την εξαγωγή, κατά περίπτωση, για την εν λόγω τμηματική δημοπρασία, αφού ληφθούν υπόψη, ιδίως,

η κατάσταση και η προβλεπόμενη εξέλιξη της αγοράς της ζάχαρης στην Κοινότητα και στη διεθνή αγορά.

- (3) Μετά από εξέταση των προσφορών, πρέπει να θεσπιστούν για την 29η τμηματική δημοπρασία οι διατάξεις που αναφέρονται στο άρθρο 1.
- (4) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης ζάχαρης.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

**Άρθρο 1**

Για την 29η τμηματική δημοπρασία λευκής ζάχαρης, που πραγματοποιείται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1489/1999, το ανώτατο ποσό της επιστροφής κατά την εξαγωγή καθορίζεται σε 52,418 EUR/100 kg.

**Άρθρο 2**

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 2 Μαρτίου 2000.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 1 Μαρτίου 2000.

Για την Επιτροπή  
Franz FISCHLER  
Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 252 της 25.9.1999, σ. 1.<sup>(2)</sup> ΕΕ L 172 της 8.7.1999, σ. 27.

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 468/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**  
**της 1ης Μαρτίου 2000**  
**για καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης και της ακατέργαστης ζάχαρης σε φυσική κατάσταση**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2038/1999 του Συμβουλίου, της 13ης Σεπτεμβρίου 1999, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα της ζάχαρης <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 18 παράγραφος 5 δεύτερο εδάφιο,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Δυνάμει του άρθρου 18 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2038/1999, η διαφορά μεταξύ των τιμών της διεθνούς αγοράς των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο α) του εν λόγω κανονισμού και των τιμών των προϊόντων αυτών εντός της Κοινότητας δύναται να καλυφθεί με μια επιστροφή κατά την εξαγωγή.
- (2) Κατά τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2038/1999, οι επιστροφές για τη λευκή ζάχαρη και την ακατέργαστη ζάχαρη, μη μετουσιωμένες, που εξάγονται σε φυσική κατάσταση, καθορίζονται αφού ληφθεί υπόψη η κατάσταση της κοινοτικής και της διεθνούς αγοράς ζάχαρης, και ιδίως τα κοστολογικά στοιχεία που αναφέρονται στο άρθρο 19 του εν λόγω κανονισμού. Κατά το άρθρο αυτό πρέπει να λαμβάνεται υπόψη η οικονομική πλευρά των σχεδιαζομένων εξαγωγών.
- (3) Για την ακατέργαστη ζάχαρη, η επιστροφή καθορίζεται για τον αντιπροσωπευτικό ποιοτικό τύπο. Αυτή ορίζεται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 431/68 του Συμβουλίου, της 9ης Απριλίου 1968, που καθορίζει τον αντιπροσωπευτικό ποιοτικό τύπο για την ακατέργαστη ζάχαρη και τον τόπο διελεύσεως στα σύνορα της Κοινότητας για τον υπολογισμό των τιμών στον τομέα της ζάχαρης <sup>(2)</sup>, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3290/94 <sup>(3)</sup>. Η επιστροφή αυτή καθορίζεται, εξάλλου, σύμφωνα με το άρθρο 17α παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2038/1999. Η ζάχαρη candy ορίσθηκε στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2135/95 της Επιτροπής, της 7ης Σεπτεμβρίου 1995, περί των λεπτομερειών εφαρμογής της χορηγήσεως

των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα της ζάχαρης <sup>(4)</sup>. Το ποσό της επιστροφής που υπολογίζεται κατ' αυτόν τον τρόπο, όσον αφορά την αρωματισμένη ή μετά προσθήκης χρωστικών ουσιών ζάχαρη, πρέπει να εφαρμοσθεί στην περιεκτικότητά τους σε σακχαρόζη και να καθορισθεί ως εκ τούτου ανά 1 % της περιεκτικότητας αυτής.

- (4) Η κατάσταση της διεθνούς αγοράς ή οι ειδικές απαιτήσεις ορισμένων αγορών είναι δυνατόν να καταστήσουν αναγκαία τη διαφοροποίηση της επιστροφής για τη ζάχαρη ανάλογα με τον προορισμό.
- (5) Σε ειδικές περιπτώσεις, το ποσό της επιστροφής δύναται να καθορίζεται από πράξεις διαφορετικής φύσεως.
- (6) Η επιστροφή πρέπει να καθορίζεται ανά δύο εβδομάδες· είναι δυνατόν να τροποποιηθεί στην ενδιάμεση χρονική περίοδο.
- (7) Η εφαρμογή των λεπτομερειών αυτών στην παρούσα κατάσταση της αγοράς στον τομέα της ζάχαρης, και ιδίως στις ποσοτώσεις ή στις τιμές ζάχαρης στην κοινοτική και στη διεθνή αγορά, οδηγεί στον καθορισμό της επιστροφής όπως αναφέρεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού·
- (8) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης ζάχαρης.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2038/1999 σε φυσική κατάσταση και μη μετουσιωμένων καθορίζονται στο παράρτημα.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 2 Μαρτίου 2000.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 1 Μαρτίου 2000.

Για την Επιτροπή  
 Franz FISCHLER  
 Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 252 της 25.9.1999, σ. 1.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 89 της 10.4.1968, σ. 3.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 349 της 31.12.1994, σ. 105.

<sup>(4)</sup> ΕΕ L 214 της 8.9.1995, σ. 16.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 1ης Μαρτίου 2000, για καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης και της ακατέργαστης ζάχαρης σε φυσική κατάσταση

Κωδικός προϊόντος	Επιστροφή
	— EUR/100 kg —
1701 11 90 9100	43,23 <sup>(1)</sup>
1701 11 90 9910	43,12 <sup>(1)</sup>
1701 11 90 9950	<sup>(2)</sup>
1701 12 90 9100	43,23 <sup>(1)</sup>
1701 12 90 9910	43,12 <sup>(1)</sup>
1701 12 90 9950	<sup>(2)</sup>
	— EUR/1 % ζαχαρόζης × 100 kg —
1701 91 00 9000	0,4699
	— EUR/100 kg —
1701 99 10 9100	46,99
1701 99 10 9910	49,09
1701 99 10 9950	46,88
	— EUR/1 % ζαχαρόζης × 100 kg —
1701 99 90 9100	0,4699

<sup>(1)</sup> Το παρόν ποσό εφαρμόζεται στην ακατέργαστη ζάχαρη αποδόσεως 92 %. Αν η απόδοση της εξαγόμενης ακατέργαστης ζάχαρης απέχει κατά 92 %, το ποσό της εισφοράς που εφαρμόζεται υπολογίζεται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 19 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2038/1999.

<sup>(2)</sup> Καθορισμός που αναστέλλεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2689/85 της Επιτροπής (ΕΕ L 255 της 26.9.1985, σ. 12), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3251/85 (ΕΕ L 309 της 21.11.1985, σ. 14).

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 469/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

της 1ης Μαρτίου 2000

**για τον καθορισμό των αντιπροσωπευτικών τιμών και των ποσών των πρόσθετων δασμών κατά την εισαγωγή μελάσσας στον τομέα της ζάχαρης**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2038/1999 του Συμβουλίου, της 13ης Σεπτεμβρίου 1999, για κοινή οργάνωση αγοράς στον τομέα της ζάχαρης <sup>(1)</sup>,τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1422/95 της Επιτροπής, της 23ης Ιουνίου 1995, για καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής για την εισαγωγή μελάσσας στον τομέα της ζάχαρης και για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 785/68 <sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 1 παράγραφος 2 και το άρθρο 3 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1422/95 προβλέπει ότι η τιμή cif κατά την εισαγωγή μελάσσας, αποκαλούμενη στο εξής «αντιπροσωπευτική τιμή», καθορίζεται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 785/68 της Επιτροπής <sup>(3)</sup>. Η τιμή αυτή εννοείται ότι καθορίζεται για τον ποιοτικό τύπο που ορίζεται στο άρθρο 1 του προαναφερόμενου κανονισμού.
- (2) Η αντιπροσωπευτική τιμή της μελάσσας υπολογίζεται για ένα τόπο διέλευσης των κοινοτικών συνόρων, ο οποίος είναι το Άμστερνταμ· η τιμή αυτή πρέπει να υπολογίζεται με βάση τις πλέον ευνοϊκές δυνατότητες αγοράς στη διεθνή αγορά, οι οποίες διατυπώνονται βάσει των τιμών αυτής της αγοράς προσαρμοζόμενων σε συνάρτηση με τις ενδεχόμενες διαφορές ποιότητας σε σχέση με τον ποιοτικό τύπο. Ο ποιοτικός τύπος της μελάσσας καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 785/68.
- (3) Για τη διαπίστωση των πλέον ευνοϊκών δυνατοτήτων αγοράς στη διεθνή αγορά, πρέπει να λαμβάνονται υπόψη όλες οι πληροφορίες σχετικά με τις προσφορές που έγιναν στη διεθνή αγορά, οι τιμές που διαπιστώθηκαν σε σημαντικές αγορές στις τρίτες χώρες και οι πράξεις πώλησης που συνήφθησαν στο πλαίσιο των διεθνών συναλλαγών, στοιχεία τα οποία η Επιτροπή πληροφορείται είτε μέσω των κρατών μελών είτε με τα δικά της μέσα. Για τη διαπίστωση αυτή, σύμφωνα με το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 785/68, μπορεί να βασιστεί κανείς σε ένα μέσο όρο πολλών τιμών, με την προϋπόθεση ότι αυτός ο μέσος όρος μπορεί να θεωρηθεί αντιπροσωπευτικός της πραγματικής τάσης της αγοράς.
- (4) Δεν λαμβάνονται υπόψη πληροφορίες όταν το εμπόρευμα δεν είναι υγιές, ανόθευτο και σύμφωνο με τα συναλλακτικά ήθη ή όταν η τιμή που αναφέρεται στην προσφορά δεν

αφορά παρά μόνο μία μικρή και μη αντιπροσωπευτική ποσότητα της αγοράς· επίσης, πρέπει να αποκλεισθούν οι τιμές προσφοράς που μπορούν να θεωρηθούν μη αντιπροσωπευτικές της πραγματικής τάσης της αγοράς.

- (5) Για να ληφθούν συγκρίσιμα στοιχεία με τη μελάσσα του ποιοτικού τύπου, πρέπει οι τιμές, ανάλογα με την ποιότητα της προσφερόμενης μελάσσας, να αυξάνονται ή να μειώνονται σε συνάρτηση με τα αποτελέσματα της εφαρμογής του άρθρου 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 785/68.
- (6) Μια αντιπροσωπευτική τιμή μπορεί να διατηρηθεί κατ' εξαίρεση αμετάβλητη κατά τη διάρκεια μιας περιορισμένης περιόδου, εφόσον η τιμή προσφοράς που αποτέλεσε βάση για τον προηγούμενο καθορισμό της αντιπροσωπευτικής τιμής δεν υπέπεσε στην αντίληψη της Επιτροπής και εφόσον οι διαθέσιμες τιμές προσφοράς, οι οποίες δεν φαίνεται να είναι αρκούντως αντιπροσωπευτικές της πραγματικής τάσης της αγοράς, θα οδηγούσαν σε απότομες και σημαντικές μεταβολές της αντιπροσωπευτικής τιμής.
- (7) Εφόσον υπάρχει διαφορά μεταξύ της τιμής ενεργοποίησης για το εν λόγω προϊόν και της αντιπροσωπευτικής τιμής, πρέπει να καθοριστούν πρόσθετοι δασμοί κατά την εισαγωγή με τους όρους που προβλέπονται στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1422/95. Σε περίπτωση αναστολής των δασμών κατά την εισαγωγή, σε εφαρμογή του άρθρου 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1422/95, πρέπει να καθορισθούν ιδιαίτερα ποσά γι' αυτούς τους δασμούς.
- (8) Η εφαρμογή αυτών των διατάξεων συνεπάγεται τον καθορισμό των αντιπροσωπευτικών τιμών και των πρόσθετων δασμών κατά την εισαγωγή των εν λόγω προϊόντων σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.
- (9) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης ζάχαρης.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Οι αντιπροσωπευτικές τιμές και οι πρόσθετοι δασμοί που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1422/95 καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 2 Μαρτίου 2000.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 252 της 25.9.1999, σ. 1.<sup>(2)</sup> ΕΕ L 141 της 24.6.1995, σ. 12.<sup>(3)</sup> ΕΕ L 145 της 27.6.1968, σ. 12.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 1 Μαρτίου 2000.

Για την Επιτροπή  
Franz FISCHLER  
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

**του κανονισμού για τον καθορισμό των αντιπροσωπευτικών τιμών και των ποσών των πρόσθετων δασμών που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή μελάσσας στον τομέα της ζάχαρης**

(σε EUR)

Κωδικός ΣΟ	Ποσό της αντιπροσωπευτικής τιμής για 100 kg καθαρού βάρους του εν λόγω προϊόντος	Ποσό του πρόσθετου δασμού για 100 kg καθαρού βάρους του εν λόγω προϊόντος	Ποσό του δασμού που πρέπει να εφαρμόζεται λόγω της εισαγωγής σε περίπτωση αναστολής, η οποία προβλέπεται στο άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1422/95 για 100 kg καθαρού βάρους του εν λόγω προϊόντος (²)
1703 10 00 (¹)	7,62	0,00	—
1703 90 00 (¹)	7,82	0,00	—

(¹) Καθορισμός για τον ποιοτικό τύπο όπως καθορίζεται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 785/68, όπως τροποποιήθηκε.

(²) Το ποσό αυτό, σύμφωνα με το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1422/95, αντικαθιστά το δασμό του κοινού τελωνειακού δασμολογίου που αφορά τα προϊόντα αυτά.

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 470/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ****της 1ης Μαρτίου 2000****για τον καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα των οπωροκηπευτικών**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2200/96 του Συμβουλίου, της 28ης Οκτωβρίου 1996, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των οπωροκηπευτικών <sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1257/1999 <sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 35 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2190/96 της Επιτροπής <sup>(3)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 298/2000 <sup>(4)</sup>, θέσπισε τις λεπτομέρειες εφαρμογής των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα των οπωροκηπευτικών.
- (2) Δυνάμει του άρθρου 35 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2200/96, του Συμβουλίου, προκειμένου να επιτραπεί στο μέτρο του δυνατού εξαγωγές σημαντικές από οικονομική άποψη, η διαφορά μεταξύ των τιμών στο διεθνές εμπόριο των προϊόντων που αναφέρονται στο εν λόγω άρθρο και των τιμών των προϊόντων αυτών στην Κοινότητα μπορεί να καλυφθεί από επιστροφή κατά την εξαγωγή.
- (3) Δυνάμει του άρθρου 35 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2200/96, οι επιστροφές δύνανται να καθοριστούν λαμβάνοντας υπόψη την κατάσταση ή τις προοπτικές εξέλιξης, αφενός, των τιμών των οπωροκηπευτικών στην αγορά της Κοινότητας και των διαθέσιμων ποσοτήτων και, αφετέρου, των τιμών που εφαρμόζονται στο διεθνές εμπόριο. Πρέπει επίσης να ληφθούν υπόψη τα έξοδα που αναφέρονται στο στοιχείο β) της εν λόγω παραγράφου, καθώς και η οικονομική πλευρά των προβλεπόμενων εξαγωγών.
- (4) Δυνάμει του άρθρου 35 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2200/96, οι επιστροφές πρέπει να καθοριστούν λαμβάνοντας υπόψη τα όρια που προκύπτουν από τις συμφωνίες που συνήφθησαν, σύμφωνα με το άρθρο 300 της συνθήκης.
- (5) Σύμφωνα με το άρθρο 35 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2200/96, οι τιμές στην αγορά της Κοινότητας καθορίζονται με βάση τις τιμές που προβλέπονται περισσότερο ευνοϊκές για την εξαγωγή. Οι τιμές στο διεθνές εμπόριο πρέπει να καθορίζονται με βάση τις τιμές που αναφέρονται στο δεύτερο εδάφιο της εν λόγω παραγράφου.
- (6) Η κατάσταση στο διεθνές εμπόριο ή οι ειδικές απαιτήσεις ορισμένων αγορών μπορούν να καταστήσουν απαραίτητη τη

διαφοροποίηση της επιστροφής, για ένα συγκεκριμένο προϊόν, ανάλογα με τον προορισμό του εν λόγω προϊόντος.

- (7) Οι τομάτες, τα λεμόνια, τα πορτοκάλια και τα μήλα των κατηγοριών Extra, I και II των κοινών κανόνων ποιότητας, τα αμύγδαλα χωρίς κέλυφος, τα φουντούκια, καθώς και τα κοινά καρύδια με κέλυφος μπορούν προς το παρόν να αποτελέσουν αντικείμενο εξαγωγών σημαντικών από οικονομική άποψη.
- (8) Η εφαρμογή των ανωτέρω λεπτομερειών στη σημερινή κατάσταση της αγοράς ή στις προοπτικές εξέλιξής της, και ιδίως στις τιμές των οπωροκηπευτικών στην Κοινότητα και στο διεθνές εμπόριο, οδηγεί στον καθορισμό επιστροφών σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.
- (9) Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 35 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2200/96, πρέπει να καθίσταται δυνατή η αποτελεσματικότερη χρησιμοποίηση των διαθέσιμων πόρων, χωρίς να γίνονται διακρίσεις μεταξύ των ενδιαφερομένων επιχειρηματιών. Στην προοπτική αυτή, πρέπει να υπάρχει μέριμνα ώστε να μη διαταράσσονται τα ρεύματα των συναλλαγών που είχαν διαμορφωθεί προηγουμένως από το καθεστώς των επιστροφών. Για τους λόγους αυτούς, καθώς και λόγω του εποχιακού χαρακτήρα των εξαγωγών οπωροκηπευτικών, πρέπει να καθορίζονται ποσοστά ανά προϊόν.
- (10) Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής <sup>(5)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2765/1999 <sup>(6)</sup>, καθόρισε την ονοματολογία των γεωργικών προϊόντων για τις επιστροφές κατά την εξαγωγή.
- (11) Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88 της Επιτροπής <sup>(7)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1127/1999 <sup>(8)</sup>, θεσπίζει τους κοινούς τρόπους εφαρμογής του καθεστώτος πιστοποιητικών εισαγωγής, εξαγωγής και προκαθορισμού για τα γεωργικά προϊόντα.
- (12) Λόγω της κατάστασης της αγοράς και προκειμένου να καταστεί δυνατή η αποτελεσματικότερη χρήση των διαθέσιμων πόρων, καθώς επίσης λαμβάνοντας υπόψη τη διάρθρωση των εξαγωγών της Κοινότητας, πρέπει να γίνει επιλογή της πιο κατάλληλης μεθόδου επιστροφών κατά την εξαγωγή για ορισμένα προϊόντα και ορισμένους προορισμούς και, κατά συνέπεια, να μην καθοριστούν ταυτόχρονα, για την εν λόγω περίοδο εξαγωγών, οι επιστροφές με βάση τα συστήματα Α1 και Α2 που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2190/96, περί λεπτομερειών εφαρμογής των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα των οπωροκηπευτικών.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 297 της 21.11.1996, σ. 1.<sup>(2)</sup> ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 80.<sup>(3)</sup> ΕΕ L 292 της 15.11.1996, σ. 12.<sup>(4)</sup> ΕΕ L 34 της 9.2.2000, σ. 16.<sup>(5)</sup> ΕΕ L 366 της 24.12.1987, σ. 1.<sup>(6)</sup> ΕΕ L 338 της 30.12.1999, σ. 1.<sup>(7)</sup> ΕΕ L 331 της 2.12.1988, σ. 1.<sup>(8)</sup> ΕΕ L 135 της 29.5.1999, σ. 48.

- (13) Πρέπει να κατανεμηθούν οι προβλεπόμενες για τα διάφορα προϊόντα ποσότητες ανάλογα με τα διαφορετικά συστήματα χορήγησης της επιστροφής, λαμβάνοντας, ιδίως, υπόψη την αλλοιωσιμότητα του προϊόντος.
- (14) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης οπωροκηπευτικών,

2. Τα πιστοποιητικά που εκδίδονται στο πλαίσιο της επισιτιστικής βοήθειας, τα οποία αναφέρονται στο άρθρο 14α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88 δεν καταλογίζονται στις επιλέξιμες ποσότητες που αναφέρονται στο παράρτημα.

3. Με την επιφύλαξη της εφαρμογής των διατάξεων του άρθρου 4 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2190/96, η διάρκεια ισχύος των πιστοποιητικών τύπου Α1 και Α2 είναι δύο μήνες.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

*Άρθρο 2*

1. Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή στον τομέα των οπωροκηπευτικών, καθορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 10 Μαρτίου 2000.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 1 Μαρτίου 2000.

Για την Επιτροπή  
Franz FISCHLER  
Μέλος της Επιτροπής

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

## ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΕΞΑΓΩΓΗ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΩΝ ΟΠΩΡΟΚΗΠΕΥΤΙΚΩΝ

Προϊόν [Οι πλήρεις ορισμοί των επιλέξιμων προϊόντων αναφέρονται στον τομέα «Οπωροκηπευτικά» του τροποποιημένου κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής]	Κωδικός προϊόντος	Προορισμός ή ομάδα χωρών προορισμού <sup>(1)</sup>	Σύστημα Περίοδος αίτησης για έκδοση πιστοποιητικών					
			Α1 από 10.3 έως 9.5.2000		Α2 από 13 έως 15.3.2000		Β από 17.3 έως 16.5.2000	
			Ποσό επιστροφής (σε EUR/t καθαρού βάρους)	Προβλεπόμενες ποσότητες (t)	Ενδεικτικά ποσά επιστροφής (σε EUR/t καθαρού βάρους)	Προβλεπόμενες ποσότητες (t)	Ενδεικτικά ποσά επιστροφής (σε EUR/t καθαρού βάρους)	Προβλεπόμενες ποσότητες (t)
Τομάτες	0702 00 00 9100	A00	20		20	6 559	20	11 134
Αμύγδαλα χωρίς κέλυφος	0802 12 90 9000	A00	50	405			50	405
Φουντούκια με κέλυφος	0802 21 00 9000	A00	59	12				
Φουντούκια χωρίς κέλυφος	0802 22 00 9000	A00	114	721			114	721
Κοινά καρύδια με κέλυφος	0802 31 00 9000	A00	73	7				
Πορτοκάλια	0805 10 10 9100 0805 10 30 9100 0805 10 50 9100	A00	50		50	27 870	50	52 427
Λεμόνια	0805 30 10 9100	A00	45		45	16 722	45	14 450
Μήλα	0808 10 20 9100 0808 10 50 9100 0808 10 90 9100	F07	40		40	6 159	40	3 636

(<sup>1</sup>) Οι κωδικοί προορισμού καθορίζονται ως εξής:

A00: Όλοι οι προορισμοί.

F07: Νορβηγία, Ισλανδία, Γροιλανδία, Νήσοι Φερόε, Πολωνία, Ουγγαρία, Ρουμανία, Βουλγαρία, Αλβανία, Εσθονία, Λετονία, Λιθουανία, Βοσνία-Ερζεγοβίνη, Κροατία, Σλοβενία, πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας, Ομοσπονδιακή Δημοκρατία Γιουγκοσλαβίας (Σερβία και Μαυροβούνιο), Μάλτα, Αρμενία, Αζερμπαϊτζάν, Λευκορωσία, Λευκορωσία, Γεωργία, Καζακστάν, Κιργιζία, Μολδαβία, Ρωσία, Τατζικιστάν, Τουρκμενιστάν, Ουζμπεκιστάν, Ουκρανία, προορισμοί που προβλέπονται στο άρθρο 36 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 800/1999 της Επιτροπής, χώρες και εδάφη της Αφρικής, εκτός από τη Νότια Αφρική, χώρες Αραβικής Χερσονήσου [Σαουδική Αραβία, Μπαχρέν, Κατάρ, Ομάν, Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα (Abu Dhabi, Dubai, Chardja, Adjman, Umm al-Qi'wayn, Ras al-Khayma και Fujajra), Κουβέιτ και Υεμένη], Συρία, Ιράν, Ιορδανία, Βολιβία, Βραζιλία, Βενεζουέλα, Περού, Παναμάς, Ισημερινός και Κολομβία.



**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 471/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

της 1ης Μαρτίου 2000

**για τον καθορισμό, για το μήνα Φεβρουάριο 2000, της ειδικής συναλλαγματικής ισοτιμίας για τη μετατροπή του επιστρεφόμενου ποσού των δαπανών αποθεματοποίησης στον τομέα της ζάχαρης**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2038/1999 του Συμβουλίου, της 13ης Σεπτεμβρίου 1999, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα της ζάχαρης <sup>(1)</sup>,τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2799/98 του Συμβουλίου, της 15ης Δεκεμβρίου 1998, για τον καθορισμό του αγρονομισματικού καθεστώτος του ευρώ <sup>(2)</sup>,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1713/93 της Επιτροπής, της 30ής Ιουνίου 1993, περί ειδικών λεπτομερειών εφαρμογής του γεωργικού συντελεστή μετατροπής στον τομέα της ζάχαρης <sup>(3)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1642/1999 <sup>(4)</sup>, και ιδίως το άρθρο 1 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 1 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1713/93 ορίζει ότι το επιστρεφόμενο ποσό των δαπανών αποθεματοποίησης που αναφέρεται στο άρθρο 8 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2038/1999 μετατρέπεται σε εθνικό νόμισμα βάσει ειδικού γεωργικού συντελεστή μετατροπής, ο οποίος υπολογίζεται pro rata temporis ως ο μέσος όρος των γεωργικών συντελεστών μετατροπής που ισχύουν κατά το μήνα της αποθεματοποίησης. Ο εν λόγω ειδικός γεωργικός συντελεστής πρέπει να καθορίζεται κάθε μήνα για τον προηγούμενο μήνα. Ο εν λόγω γεωργικός συντελεστής πρέπει να καθορίζεται κάθε μήνα για τον προηγούμενο μήνα.

Ωστόσο για τα επιστρεφόμενα ποσά από την 1η Ιανουαρίου 2000, λόγω της εισαγωγής του αγρονομισματικού καθεστώτος του ευρώ από την ίδια αυτή ημερομηνία, πρέπει να περιοριστεί ο καθορισμός των συντελεστών μετατροπής στις ειδικές συναλλαγματικές ισοτιμίες μεταξύ του ευρώ και των εθνικών νομισμάτων των κρατών μελών που δεν έχουν εγκρίνει το ενιαίο νόμισμα.

- (2) Η εφαρμογή των εν λόγω διατάξεων οδηγεί στον καθορισμό, για το μήνα Φεβρουάριο 2000, της ειδικής συναλλαγματικής ισοτιμίας μετατροπής του επιστρεφόμενου ποσού των δαπανών αποθεματοποίησης στα διάφορα εθνικά νομίσματα, όπως αναφέρεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Ο ειδικός γεωργικός συντελεστής που πρέπει να χρησιμοποιείται για τη μετατροπή του επιστρεφόμενου ποσού των δαπανών αποθεματοποίησης που αναφέρεται στο άρθρο 8 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2038/1999 σε καθένα από τα εθνικά νομίσματα καθορίζεται, για το μήνα Φεβρουάριο 2000, όπως αναφέρεται στο παράρτημα.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 2 Μαρτίου 2000.

Εφαρμόζεται από την 1η Φεβρουαρίου 2000.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 1 Μαρτίου 2000.

Για την Επιτροπή  
Franz FISCHLER  
Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 252 της 25.9.1999, σ. 1.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 349 της 24.12.1998, σ. 1.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 159 της 1.7.1993, σ. 94.

<sup>(4)</sup> ΕΕ L 195 της 28.7.1999, σ. 3.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 1ης Μαρτίου 2000, για τον καθορισμό, για το μήνα Φεβρουάριο 2000 της ειδικής συναλλαγματικής ισοτιμίας για τη μετατροπή του επιστρεφόμενου ποσού των δαπανών αποδεματοποίησης στον τομέα της ζάχαρης

---

Ειδικές συναλλαγματικές ισοτιμίες		
1 ευρώ =	7,44520	δανικές κορόνες
	333,142	δραχμές
	8,51245	σοηδικές κορόνες
	0,614659	στερλίνες

---

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 472/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**  
**της 29ης Φεβρουαρίου 2000**  
**για τη θέσπιση των κατά μονάδα αξιών για τον καθορισμό της δασμολογητέας αξίας ορισμένων**  
**αναλώσιμων εμπορευμάτων**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 1992, με τον οποίο καθιερώνεται ο κοινοτικός τελωνειακός κώδικας <sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 955/1999 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου <sup>(2)</sup>,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 της Επιτροπής, της 2ας Ιουλίου 1993, για τον καθορισμό ορισμένων διατάξεων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου με τον οποίο καθιερώνεται ο κοινοτικός τελωνειακός κώδικας <sup>(3)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1662/1999 <sup>(4)</sup>, και ιδίως το άρθρο 173 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στα άρθρα 173 έως 177 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 προβλέπονται τα κριτήρια για τη θέσπιση, εκ μέρους της Επιτροπής, κατά μονάδα αξιών περιοδικής ισχύος για τα προϊόντα που καθορίζονται σύμφωνα με την

κατάταξη που αναφέρεται στο παράρτημα 26 του εν λόγω κανονισμού.

- (2) Η εφαρμογή των κανόνων και των κριτηρίων, που καθορίζονται στα ανωτέρω άρθρα επί των στοιχείων που ανακοινώθηκαν στην Επιτροπή, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 173 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93, οδηγεί, για τα σχετικά προϊόντα, στον καθορισμό των κατά μονάδα αξιών σύμφωνα με τον τρόπο που αναφέρεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Οι κατά μονάδα αξίες που αναφέρονται στο άρθρο 173 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 καθορίζονται σύμφωνα με τον πίνακα του παραρτήματος.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 3 Μαρτίου 2000.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Φεβρουαρίου 2000.

Για την Επιτροπή  
Erkki LIIKANEN  
Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 302 της 19.10.1992, σ. 1.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 119 της 7.5.1999, σ. 1.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 253 της 11.10.1993, σ. 1.

<sup>(4)</sup> ΕΕ L 197 της 29.7.1999, σ. 25.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Κώδικας	Περιγραφή εμπορευμάτων  Είδη, ποικιλίες, κωδικός ΣΟ	Υψος των κατά μονάδα αξιών/100 Kg καθαρού βάρους						
		a) b) c)	EUR FIM SEK	ATS FRF BEF/LUF	DEM IEP GBP	DKK ITL	GRD NLG	ESP PTE
1.10	Πατάτες πρώιμες 0701 90 50	a) b) c)	44,20 262,78 376,80	608,16 289,91 1 782,90	86,44 34,81 27,20	329,16 85 577,33	14 764,01 97,40	7 353,76 8 860,70
1.30	Κρεμμύδια άλλα και προς φύτευση 0703 10 19	a) b) c)	25,47 151,43 217,13	350,45 167,06 1 027,38	49,81 20,06 15,68	189,67 49 313,31	8 507,65 56,12	4 237,55 5 105,92
1.40	Σκόρδα 0703 20 00	a) b) c)	89,09 529,69 759,52	1 225,88 584,38 3 593,80	174,24 70,16 54,83	663,48 172 498,23	29 759,81 196,32	14 822,98 17 860,52
1.50	Πράσα ex 0703 90 00	a) b) c)	48,56 288,72 414,00	668,20 318,53 1 958,91	94,98 38,24 29,89	361,65 94 025,27	16 221,47 107,01	8 079,70 9 735,41
1.60	Κουνουπίδια και μπρόκολα 0704 10 00	a) b) c)	55,28 328,68 471,29	760,67 362,61 2 229,99	108,12 43,54 34,02	411,70 107 037,01	18 466,28 121,82	9 197,82 11 082,64
1.70	Λαχανάκια Βρυξελλών 0704 20 00	a) b) c)	59,69 354,90 508,89	821,35 391,54 2 407,89	116,74 47,01 36,74	444,54 115 575,96	19 939,44 131,54	9 931,58 11 966,77
1.80	Κράμβες λευκές και κράμβες ερυθρές 0704 90 10	a) b) c)	40,10 238,40 341,83	551,73 263,01 1 617,45	78,42 31,58 24,68	298,61 77 635,71	13 393,90 88,36	6 671,33 8 038,43
1.90	Μπρόκολα [Brassica oleracea L. convar. botrytis (L.) Alef var. italica Plenck] ex 0704 90 90	a) b) c)	105,95 629,95 903,28	1 457,90 694,99 4 274,01	207,22 83,44 65,21	789,06 205 147,81	35 392,60 233,48	17 628,60 21 241,07
1.100	Λάχανο του είδους κήνος ex 0704 90 90	a) b) c)	109,11 648,74 930,22	1 501,39 715,72 4 401,49	213,40 85,93 67,16	812,60 211 266,61	36 448,23 240,45	18 154,39 21 874,61
1.110	Μαρούλια στρογγυλά 0705 11 10	a) b) c)	152,67 907,73 1 301,59	2 100,79 1 001,45 6 158,69	298,60 120,24 93,97	1 137,01 295 610,34	50 999,41 336,44	25 402,15 30 607,59
1.120	Αντίδια ex 0705 29 00	a) b) c)	21,82 129,74 186,03	300,25 143,13 880,22	42,68 17,18 13,43	162,50 42 249,41	7 288,97 48,08	3 630,54 4 374,52
1.130	Καρότα ex 0706 10 00	a) b) c)	66,47 395,20 566,67	914,62 436,00 2 681,31	130,00 52,35 40,91	495,02 128 699,80	22 203,60 146,48	11 059,33 13 325,62
1.140	Ραφανίδες ex 0706 90 00	a) b) c)	129,63 770,73 1 105,14	1 783,72 850,30 5 229,17	253,53 102,09 79,79	965,40 250 994,42	43 302,17 285,66	21 568,25 25 988,04
1.160	Μπιζέλια (Pisum sativum) 0708 10 00	a) b) c)	351,97 2 092,74 3 000,75	4 843,27 2 308,80 14 198,60	688,40 277,20 216,64	2 621,33 681 516,70	117 576,91 775,65	58 563,55 70 564,45

Κώδικας	Περιγραφή εμπορευμάτων Είδη, ποικιλίες, κωδικός ΣΟ	Υψος των κατά μονάδα αξιών/100 Kg καθαρού βάρους						
		a) b) c)	EUR FIM SEK	ATS FRF BEF/LUF	DEM IEP GBP	DKK ITL	GRD NLG	ESP PTE
1.170	Φασόλια:							
1.170.1	Φασόλια ( <i>Vigna</i> spp., <i>Phaseolus</i> spp.) αριθ. ex 0708 20 00	a) b) c)	151,27 899,41 1 289,64	2 081,51 992,26 6 102,18	295,86 119,13 93,11	1 126,58 292 897,82	50 531,44 333,35	25 169,06 30 326,73
1.170.2	Φασόλια ( <i>Phaseolus</i> spp., <i>vulgaris</i> var. <i>Compressus</i> Savi) ex 0708 20 00	a) b) c)	182,96 1 087,80 1 559,78	2 517,52 1 200,11 7 380,39	357,83 144,09 112,61	1 362,56 354 250,47	61 116,15 403,18	30 441,17 36 679,20
1.180	Κύαμοι ex 0708 90 00	a) b) c)	157,74 937,88 1 344,81	2 170,55 1 034,71 6 363,22	308,51 124,23 97,09	1 174,77 305 427,23	52 693,05 347,61	26 245,73 31 624,03
1.190	Αγγινάρες 0709 10 00	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
1.200	Σπαράγγια:							
1.200.1	— Πράσινα ex 0709 20 00	a) b) c)	444,18 2 640,95 3 786,82	6 111,99 2 913,60 17 917,99	868,73 349,82 273,39	3 308,00 860 043,31	148 376,76 978,83	73 904,55 89 049,15
1.200.2	— Έτερα ex 0709 20 00	a) b) c)	548,15 3 259,17 4 673,28	7 542,75 3 595,65 22 112,43	1 072,09 431,71 337,39	4 082,37 1 061 372,02	183 110,48 1 207,97	91 204,97 109 894,79
1.210	Μελιτζάνες 0709 30 00	a) b) c)	157,24 934,92 1 340,56	2 163,69 1 031,44 6 343,11	307,54 123,84 96,78	1 171,06 304 462,39	52 526,59 346,52	26 162,82 31 524,13
1.220	Σέλβινα με ραβδώσεις [ <i>Arium graveolens</i> L., var. <i>dulce</i> (Mill.) Pers.] ex 0709 40 00	a) b) c)	77,82 462,72 663,48	1 070,87 510,49 3 139,38	152,21 61,29 47,90	579,59 150 686,92	25 996,87 171,50	12 948,71 15 602,17
1.230	Μανιτάρια του είδους <i>Chanterelles</i> 0709 51 30	a) b) c)	1 699,80 10 106,55 14 491,64	23 389,76 11 149,96 68 569,76	3 324,52 1 338,70 1 046,23	12 659,26 3 291 271,75	567 818,19 3 745,87	282 822,92 340 779,30
1.240	Γλυκοπιπεριές 0709 60 10	a) b) c)	216,21 1 285,51 1 843,28	2 975,08 1 418,23 8 721,79	422,87 170,28 133,08	1 610,21 418 636,10	72 224,12 476,46	35 973,90 43 345,71
1.250	Μάραθον 0709 90 50	a) b) c)	73,55 437,31 627,05	1 012,07 482,46 2 967,00	143,85 57,93 45,27	547,76 142 412,66	24 569,38 162,08	12 237,69 14 745,45
1.270	Γλυκοπατάτες ολόκληρες, ωπές (που προορίζονται για την ανθρώπινη κατανάλωση) 0714 20 10	a) b) c)	51,27 304,86 437,13	705,53 336,33 2 068,36	100,28 40,38 31,56	381,86 99 278,76	17 127,81 112,99	8 531,14 10 279,35
2.10	Κάστανα ( <i>Castanea</i> spp.), ωπά ex 0802 40 00	a) b) c)	176,48 1 049,30 1 504,58	2 428,42 1 157,63 7 119,19	345,16 138,99 108,62	1 314,33 341 712,93	58 953,14 388,91	29 363,80 35 381,06
2.30	Ανανάδες, ωποί ex 0804 30 00	a) b) c)	75,11 446,61 640,38	1 033,59 492,71 3 030,09	146,91 59,16 46,23	559,41 145 440,79	25 091,80 165,53	12 497,90 15 058,98

Κώδικας	Περιγραφή εμπορευμάτων Είδη, ποικιλίες, κωδικός ΣΟ	Υψος των κατά μονάδα αξιών/100 Kg καθαρού βάρους						
		a) b) c)	EUR FIM SEK	ATS FRF BEF/LUF	DEM IEP GBP	DKK ITL	GRD NLG	ESP PTE
2.40	Αχλάδια της ποικιλίας Avocats, νοπά ex 0804 40 00	a) b) c)	130,66 776,85 1 113,92	1 797,88 857,05 5 270,69	255,54 102,90 80,42	973,07 252 987,23	43 645,97 287,93	21 739,50 26 194,38
2.50	Αχλάδια της ποικιλίας goyaves και μάγκες, νοπαί ex 0804 50 00	a) b) c)	130,97 778,71 1 116,59	1 802,19 859,11 5 283,32	256,16 103,15 80,61	975,40 253 593,67	43 750,60 288,62	21 791,61 26 257,17
2.60	Πορτοκάλια γλυκά, νοπά:							
2.60.1	— Αιματόσαρκα και ημιαιματόσαρκα 0805 10 10	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.60.2	— Navels, Navelines, Navelates, Salustianas, Vernas, Valencia Lates, Maltaises, Shamoutis, Ovalis, Trovita, Hamlins 0805 10 30	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.60.3	— Έτερα 0805 10 50	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.70	Μανταρίνια (στα οποία περιλαμβάνονται και τα Tangerines και τα Satsumas) νοπά. Κλημεντίνες (Clémentines), Wilkings και παρόμοια υβρίδια εσπεριδοειδών, νοπά:							
2.70.1	— Clémentines 0805 20 10	a) b) c)	52,55 312,47 448,05	723,15 344,73 2 120,01	102,79 41,39 32,35	391,39 101 758,15	17 555,56 115,81	8 744,20 10 536,07
2.70.2	— Monréales και Satsumas 0805 20 30	a) b) c)	61,60 366,26 525,17	847,63 404,07 2 484,94	120,48 48,51 37,91	458,77 119 274,23	20 577,48 135,75	10 249,38 12 349,69
2.70.3	— Μανταρίνια και εκείνα του είδους wilkings 0805 20 50	a) b) c)	37,32 221,89 318,16	513,52 244,80 1 505,45	72,99 29,39 22,97	277,93 72 260,05	12 466,48 82,24	6 209,39 7 481,83
2.70.4	— Tangerines και έτερα ex 0805 20 70 ex 0805 20 90	a) b) c)	68,52 407,39 584,15	942,82 449,45 2 763,99	134,01 53,96 42,17	510,28 132 668,57	22 888,30 150,99	11 400,37 13 736,55
2.85	Γλυκολέμονα (Citrus aurantifolia), νοπά ex 0805 30 90	a) b) c)	140,91 837,81 1 201,32	1 938,95 924,30 5 684,25	275,59 110,97 86,73	1 049,42 272 837,48	47 070,58 310,52	23 445,25 28 249,68
2.90	Φράπες και γκρέιπ-φρουτ, νοπά:							
2.90.1	— Λευκά ex 0805 40 00	a) b) c)	37,52 223,09 319,89	516,30 246,12 1 513,61	73,39 29,55 23,09	279,44 72 651,37	12 533,99 82,69	6 243,02 7 522,35
2.90.2	— Ροζ ex 0805 40 00	a) b) c)	55,73 331,33 475,10	766,81 365,54 2 248,00	108,99 43,89 34,30	415,02 107 901,55	18 615,44 122,81	9 272,11 11 172,16
2.100	Σταφυλαί επιτραπέζιοι ex 0806 10 10	a) b) c)	118,89 706,87 1 013,58	1 635,93 779,85 4 795,92	232,52 93,63 73,18	885,42 230 198,69	39 714,44 261,99	19 781,25 23 834,84

Κώδικας	Περιγραφή εμπορευμάτων Είδη, ποικιλίες, κωδικός ΣΟ	Υψος των κατά μονάδα αξιών/100 Kg καθαρού βάρους						
		a) b) c)	EUR FIM SEK	ATS FRF BEF/LUF	DEM IEP GBP	DKK ITL	GRD NLG	ESP PTE
2.110	Καρπούζια 0807 11 00	a) b) c)	32,65 194,13 278,35	449,27 214,17 1 317,08	63,86 25,71 20,10	243,16 63 218,25	10 906,57 71,95	5 432,42 6 545,64
2.120	Πέπωνες (εκτός των υδροπεπόνων):							
2.120.1	— Amarillo, Cuper, Honey Dew (συμπεριλαμβάνεται Cantalene), Onteniente, Piel de Sapo (συμπεριλαμβάνεται Verde Liso), Rochet, Tendral, Futuro ex 0807 19 00	a) b) c)	73,36 436,20 625,47	1 009,51 481,24 2 959,50	143,49 57,78 45,16	546,38 142 052,71	24 507,28 161,67	12 206,76 14 708,18
2.120.2	— Έτεροι ex 0807 19 00	a) b) c)	168,19 1 000,01 1 433,91	2 314,35 1 103,26 6 784,78	328,95 132,46 103,52	1 252,60 325 662,03	56 184,00 370,64	27 984,53 33 719,15
2.140	Αχλάδια:							
2.140.1	Αχλάδια-Nashi (Pyrus pyrifolia) ex 0808 20 50	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.140.2	Έτεροι ex 0808 20 50	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.150	Βερίκοκα ex 0809 10 00	a) b) c)	534,19 3 176,14 4 554,22	7 350,58 3 504,04 21 549,08	1 044,78 420,71 328,79	3 978,36 1 034 331,81	178 445,43 1 177,19	88 881,37 107 095,04
2.160	Κεράσια 0809 20 95 0809 20 05	a) b) c)	377,09 2 242,08 3 214,88	5 188,87 2 473,55 15 211,77	737,52 296,98 232,10	2 808,38 730 148,05	125 966,91 831,00	62 742,50 75 599,76
2.170	Ροδάκινα 0809 30 90	a) b) c)	414,02 2 461,66 3 529,74	5 697,05 2 715,80 16 701,57	809,75 326,07 254,83	3 083,42 801 656,64	138 303,75 912,38	68 887,31 83 003,78
2.180	Ροδάκινα υπό την ονομασία Nectarines ex 0809 30 10	a) b) c)	127,46 757,82 1 086,63	1 753,84 836,06 5 141,59	249,28 100,38 78,45	949,23 246 790,78	42 576,94 280,88	21 207,03 25 552,79
2.190	Δαμάσκηνα 0809 40 05	a) b) c)	142,69 848,38 1 216,48	1 963,43 935,97 5 756,01	279,07 112,38 87,82	1 062,67 276 282,11	47 664,86 314,44	23 741,25 28 606,34
2.200	Φράουλες 0810 10 00	a) b) c)	196,86 1 170,50 1 678,36	2 708,90 1 291,34 7 941,46	385,03 155,04 121,17	1 466,14 381 181,28	65 762,32 433,83	32 755,36 39 467,63
2.205	Σμέουρα 0810 20 10	a) b) c)	750,86 4 464,38 6 401,42	10 332,00 4 925,29 30 289,44	1 468,55 591,35 462,15	5 592,00 1 453 859,17	250 823,31 1 654,67	124 931,86 150 533,03
2.210	Καρποί των φυτών Myrtilles (καρποί του Vaccinium myrtillus) 0810 40 30	a) b) c)	1 496,22 8 896,10 12 756,00	20 588,39 9 814,54 60 357,24	2 926,35 1 178,37 920,92	11 143,08 2 897 080,09	499 811,29 3 297,23	248 949,56 299 964,58
2.220	Ακτινίδια (Actinidia chinensis Planch.) 0810 50 00	a) b) c)	163,06 969,51 1 390,17	2 243,75 1 069,60 6 577,82	318,92 128,42 100,36	1 214,39 315 728,19	54 470,19 359,34	27 130,90 32 690,59

Κώδικας	Περιγραφή εμπορευμάτων Είδη, ποικιλίες, κωδικός ΣΟ	Υψος των κατά μονάδα αξιών/100 Kg καθαρού βάρους						
		a) b) c)	EUR FIM SEK	ATS FRF BEF/LUF	DEM IEP GBP	DKK ITL	GRD NLG	ESP PTE
2.230	Ρόδια ex 0810 90 85	a)	82,46	1 134,69	161,28	614,13	27 546,16	13 720,39
		b)	490,29	540,91	64,94	159 667,15	181,72	16 531,99
		c)	703,02	3 326,48	50,75			
2.240	Διόσπυρος (συμπεριλαμβάνεται το Sharon) ex 0810 90 85	a)	140,73	1 936,50	275,25	1 048,09	47 011,22	23 415,68
		b)	836,75	923,14	110,83	272 493,41	310,13	28 214,05
		c)	1 199,80	5 677,08	86,62			
2.250	Λίτσι ex 0810 90 30	a)	162,68	2 238,55	318,18	1 211,57	54 343,76	27 067,92
		b)	967,26	1 067,12	128,12	314 995,31	358,50	32 614,71
		c)	1 386,94	6 562,56	100,13			



**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 473/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**  
**της 1ης Μαρτίου 2000**  
**για καθορισμό των δασμών κατά την εισαγωγή στον τομέα του ρυζιού**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3072/95 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, περί κοινής οργάνωσης της αγοράς ορύζης <sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2072/98 <sup>(2)</sup>,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1503/96 της Επιτροπής, της 29ης Ιουλίου 1996, περί λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95 του Συμβουλίου όσον αφορά τους δασμούς κατά την εισαγωγή στον τομέα του ρυζιού <sup>(3)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2831/98 <sup>(4)</sup>, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 11 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95 προβλέπει ότι, κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 του εν λόγω κανονισμού, εισπράττονται οι δασμοί του κοινού δασμολογίου. Εντούτοις, για τα προϊόντα που αναφέρονται στην παράγραφο 2 του εν λόγω άρθρου, ο δασμός κατά την εισαγωγή ισούται με την τιμή παρέμβασης που ισχύει για τα προϊόντα αυτά κατά την εισαγωγή προσαυξημένος κατά ένα ορισμένο ποσοστό ανάλογα εάν αφορά αποφλοιωμένο ή λευκασμένο ρύζι, από τον οποίο αφαιρείται η τιμή κατά την εισαγωγή, εφόσον ο δασμός δεν υπερβαίνει το συντελεστή του κοινού δασμολογίου.
- (2) Δυνάμει του άρθρου 12 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95, οι τιμές cif κατά την εισαγωγή υπολογίζονται με βάση τις αντιπροσωπευτικές τιμές για το εν λόγω προϊόν στη διεθνή αγορά ή στην κοινοτική αγορά εισαγωγής του προϊόντος.

- (3) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1503/96 έχει καθορίσει τις λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95 όσον αφορά τους δασμούς κατά την εισαγωγή στον τομέα του ρυζιού.
- (4) Οι δασμοί κατά την εισαγωγή εφαρμόζονται έως ότου ισχύει νέος καθορισμός· ότι εξακολουθούν επίσης να ισχύουν, εάν δεν διατίθεται καμία τιμή στην πηγή αναφοράς που προβλέπεται στο άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1503/96 κατά τη διάρκεια των δύο εβδομάδων που προηγούνται του προσεχούς καθορισμού.
- (5) Για να καταστεί δυνατή η κανονική λειτουργία του καθεστώτος των δασμών κατά την εισαγωγή, πρέπει, για τον υπολογισμό αυτό, να ληφθούν υπόψη οι τιμές της αγοράς που διαπιστώθηκαν κατά τη διάρκεια μιας περιόδου αναφοράς.
- (6) Η εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1503/96 οδηγεί στον καθορισμό των δασμών κατά την εισαγωγή, σύμφωνα με τα παραρτήματα του παρόντος κανονισμού.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Οι δασμοί κατά την εισαγωγή στον τομέα του ρυζιού που αναφέρονται στο άρθρο 11 παράγραφοι 1 και 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95 καθορίζονται στο παράρτημα I του παρόντος κανονισμού, με βάση τα στοιχεία που περιλαμβάνονται στο παράρτημα II.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 2 Μαρτίου 2000.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 1 Μαρτίου 2000.

Για την Επιτροπή  
 Franz FISCHLER  
 Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 329 της 30.12.1995, σ. 18.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 265 της 30.9.1998, σ. 4.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 189 της 30.7.1996, σ. 71.

<sup>(4)</sup> ΕΕ L 351 της 29.12.1998, σ. 25.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

## Εισαγωγικοί δασμοί που εφαρμόζονται στο ρύζι και στα θραύσματα ρυζιού

(σε EUR/t)

Κωδικός ΣΟ	Εισαγωγικός δασμός (²)				
	Τρίτες χώρες (εκτός ΑΚΕ και Μπαγκλαντές) (³)	ΑΚΕ (¹) (²) (³)	Μπαγκλαντές (⁴)	Ρύζι Basmati Ινδίας και Πακιστάν (⁵)	Αίγυπτος (⁶)
1006 10 21	(⁷)	76,44	111,06		173,10
1006 10 23	(⁷)	76,44	111,06		173,10
1006 10 25	(⁷)	76,44	111,06		173,10
1006 10 27	(⁷)	76,44	111,06		173,10
1006 10 92	(⁷)	76,44	111,06		173,10
1006 10 94	(⁷)	76,44	111,06		173,10
1006 10 96	(⁷)	76,44	111,06		173,10
1006 10 98	(⁷)	76,44	111,06		173,10
1006 20 11	143,98	46,05	67,65		107,99
1006 20 13	143,98	46,05	67,65		107,99
1006 20 15	143,98	46,05	67,65		107,99
1006 20 17	204,29	67,16	97,80	0,00	153,21
1006 20 92	143,98	46,05	67,65		107,99
1006 20 94	143,98	46,05	67,65		107,99
1006 20 96	143,98	46,05	67,65		107,99
1006 20 98	204,29	67,16	97,80	0,00	153,21
1006 30 21	(⁷)	146,86	212,59		341,25
1006 30 23	(⁷)	146,86	212,59		341,25
1006 30 25	(⁷)	146,86	212,59		341,25
1006 30 27	(⁷)	146,86	212,59		341,25
1006 30 42	(⁷)	146,86	212,59		341,25
1006 30 44	(⁷)	146,86	212,59		341,25
1006 30 46	(⁷)	146,86	212,59		341,25
1006 30 48	(⁷)	146,86	212,59		341,25
1006 30 61	(⁷)	146,86	212,59		341,25
1006 30 63	(⁷)	146,86	212,59		341,25
1006 30 65	(⁷)	146,86	212,59		341,25
1006 30 67	(⁷)	146,86	212,59		341,25
1006 30 92	(⁷)	146,86	212,59		341,25
1006 30 94	(⁷)	146,86	212,59		341,25
1006 30 96	(⁷)	146,86	212,59		341,25
1006 30 98	(⁷)	146,86	212,59		341,25
1006 40 00	(⁷)	45,38	(⁷)		105,00

(¹) Για τις εισαγωγές ρυζιού καταγωγής και προελεύσεως κρατών ΑΚΕ, ο εισαγωγικός δασμός εφαρμόζεται στο πλαίσιο του καθεστώτος που καθορίζεται από τους κανονισμούς (ΕΚ) αριθ. 1706/98 του Συμβουλίου (ΕΕ L 215 της 1.8.1998, σ. 12) και (ΕΚ) αριθ. 2603/97 της Επιτροπής (ΕΕ L 351 της 23.12.1997, σ. 22), όπως τροποποιήθηκε.

(²) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1706/98 οι εισαγωγικοί δασμοί δεν εφαρμόζονται στα προϊόντα καταγωγής των κρατών της Αφρικής, Καραϊβικής και Ειρηνικού, τα οποία εισάγονται απευθείας στο υπερπόντιο διαμέρισμα της Reunión.

(³) Ο εισαγωγικός δασμός ρυζιού στο υπερπόντιο διαμέρισμα της Reunión καθορίζεται στο άρθρο 11 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95.

(⁴) Για τις εισαγωγές ρυζιού, εκτός των θραυσμάτων ρυζιού (κωδικός ΣΟ 1006 40 00), καταγωγής Μπαγκλαντές, ο εισαγωγικός δασμός εφαρμόζεται στο πλαίσιο του καθεστώτος που καθορίζεται από τους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 3491/90 του Συμβουλίου (ΕΕ L 337 της 4.12.1990, σ. 1) και (ΕΟΚ) αριθ. 862/91 της Επιτροπής (ΕΕ L 88 της 9.4.1991, σ. 7), όπως τροποποιήθηκε.

(⁵) Η εισαγωγή προϊόντων καταγωγής των υπερπόντιων χωρών και εδαφών απαλλάσσεται του εισαγωγικού δασμού σύμφωνα με το άρθρο 101 παράγραφος 1 της απόφασης 91/482/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 263 της 19.9.1991, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε.

(⁶) Για το αποφλοιωμένο ρύζι της ποικιλίας Basmati, καταγωγής Ινδίας και Πακιστάν, μείωση 250 EUR/t [άρθρο 4α του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1503/96, όπως τροποποιήθηκε].

(⁷) Δασμός που καθορίζεται στο κοινό δασμολόγιο.

(⁸) Για τις εισαγωγές ρυζιού καταγωγής και προελεύσεως Αιγύπτου, ο εισαγωγικός δασμός εφαρμόζεται στο πλαίσιο του καθεστώτος που καθορίζεται από τους κανονισμούς (ΕΚ) αριθ. 2184/96 του Συμβουλίου (ΕΕ L 292 της 15.11.1996, σ. 1) και (ΕΚ) αριθ. 196/97 της Επιτροπής (ΕΕ L 31 της 1.2.1997, σ. 53).

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

## Υπολογισμός των εισαγωγικών δασμών στον τομέα του ρυζιού

	Τύπος Paddy	Τύπος Indica		Τύπος Japonica		Θραύσματα
		Αποφλοιωμένο	Λευκασμένο	Αποφλοιωμένο	Λευκασμένο	
1. Εισαγωγικός δασμός (EUR/τόνο)	( <sup>1</sup> )	204,29	455,00	143,98	455,00	( <sup>1</sup> )
2. Στοιχεία υπολογισμού:						
α) Τιμή cif Arag (EUR/τόνο)	—	332,74	323,59	416,92	325,92	—
β) Τιμή fob (EUR/τόνο)	—	—	—	386,04	295,04	—
γ) Θαλάσσιοι ναύλοι (EUR/τόνο)	—	—	—	30,88	30,88	—
δ) Πηγή	—	USDA	USDA	Opérateurs	Opérateurs	—

(<sup>1</sup>) Δασμός που καθορίζεται στο κοινό δασμολόγιο.

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 474/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**  
**της 1ης Μαρτίου 2000**  
**για τροποποίηση του διορθωτικού στοιχείου που εφαρμόζεται στην επιστροφή για τα σιτηρά**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1992, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών <sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1253/1999 <sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 8,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το διορθωτικό στοιχείο που εφαρμόζεται στην επιστροφή για τα σιτηρά καθορίσθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 418/2000 της Επιτροπής <sup>(3)</sup>, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 464/2000 <sup>(4)</sup>.
- (2) Συναρτήσει των τιμών cif και των τιμών cif αγοράς υπό προθεσμία της ημέρας αυτής και αφού ληφθεί υπόψη η προβλεπόμενη εξέλιξη της αγοράς, είναι αναγκαίο να τροπο-

ποιηθεί το διορθωτικό στοιχείο που εφαρμόζεται στην επιστροφή για τα σιτηρά, που ισχύει επί του παρόντος.

- (3) Το διορθωτικό στοιχείο καθορίζεται με την επιστροφή σύμφωνα με την ίδια διαδικασία· δύναται να τροποποιηθεί κατά το διάστημα που μεσολαβεί μεταξύ δύο καθορισμών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Το διορθωτικό στοιχείο που εφαρμόζεται στις επιστροφές που καθορίζονται εκ των προτέρων για τις εξαγωγές προϊόντων, τα οποία αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχεία α), β) και γ), (με εξαίρεση τη βύνη), του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92, τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 2 Μαρτίου 2000.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 1 Μαρτίου 2000.

Για την Επιτροπή  
Franz FISCHLER  
Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 181 της 1.7.1992, σ. 21.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 18.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 52 της 25.2.2000, σ. 19.

<sup>(4)</sup> ΕΕ L 56 της 1.3.2000, σ. 37.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 1ης Μαρτίου 2000, για τροποποίηση του διορθωτικού στοιχείου που εφαρμόζεται κατά την επιστροφή για τα σιτηρά

(EUR/t)

Κωδικός προϊόντος	Προορισμός (1)	Τρέχων 3	1η προθεσμία 4	2η προθεσμία 5	3η προθεσμία 6	4η προθεσμία 7	5η προθεσμία 8	6η προθεσμία 9
1001 10 00 9200	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 10 00 9400	01	0	-1,00	-2,00	-3,00	0	—	—
1001 90 91 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 90 99 9000	03	0	0	0	0	-5,00	-5,00	-5,00
	02	0	0	0	0	-5,00	—	—
1002 00 00 9000	04	0	-60,00	-60,00	-60,00	-60,00	—	—
	02	0	0	0	0	-5,00	—	—
1003 00 10 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1003 00 90 9000	01	0	0	0	-15,00	-6,00	—	—
1004 00 00 9200	—	—	—	—	—	—	—	—
1004 00 00 9400	01	0	0	0	0	-5,00	—	—
1005 10 90 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1005 90 00 9000	01	0	0	0	0	0	—	—
1007 00 90 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1008 20 00 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 11 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 15 9100	01	0	0	0	0	-7,00	—	—
1101 00 15 9130	01	0	0	0	0	-7,00	—	—
1101 00 15 9150	01	0	0	0	0	-7,00	—	—
1101 00 15 9170	01	0	0	0	0	-7,00	—	—
1101 00 15 9180	01	0	0	0	0	-7,00	—	—
1101 00 15 9190	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 90 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1102 10 00 9500	01	0	0	0	0	-7,00	—	—
1102 10 00 9700	01	0	0	0	0	-7,00	—	—
1102 10 00 9900	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 10 9200	01	0	-1,50	-3,00	-4,50	0	—	—
1103 11 10 9400	01	0	-1,34	-2,68	-4,02	0	—	—
1103 11 10 9900	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 90 9200	01	0	0	0	0	0	—	—
1103 11 90 9800	—	—	—	—	—	—	—	—

(1) Προορισμοί:

01 όλες οι τρίτες χώρες,

02 άλλες τρίτες χώρες,

03 Μαυριτανία, Μαλί, Νίγηρας, Σενεγάλη, Μπουρκίνα Φάσο, Γκάμπα, Γουινέα-Μπισάου, Γουινέα, Πράσινο Ακρωτήριο, Σιέρα Λεόνε, Λιβερία, Ακτή Ελεφαντοστού, Γκάνα, Τόγκο, Τσάντ, Κεντροαφρικανική Δημοκρατία, Μπένιν, Καμερούν, Ισημερινή Γουινέα, Σάο Τομέ και Πρίνσιπε, Γκαμπόν, Κονγκό, Δημοκρατία του Κονγκό, Ρουάντα, Μπουρούντι, Ανγκόλα, Ζάμπια, Μαλάουι, Μοζαμβίκη, Ναμίμπια, Μποτσουάνα, Ζιμπάμπουε, Λεσόθο, Σουαζιλάνδη, Σεϋχέλλες, Κομόρες, Μαδαγασκάρη, Τζιμπουτί, Αιθιοπία, Ερυθραία και Μαυρίκιος,

04 Εσθονία, Λεττονία, Λιθουανία, Πολωνία, Τσεχική Δημοκρατία, Σλοβακία, Ουγγαρία, Ρουμανία, Βουλγαρία και Σλοβακία.

NB: Οι ζώνες είναι εκείνες που ορίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2145/92 της Επιτροπής (ΕΕ L 214 της 30.7.1992, σ. 20), όπως τροποποιήθηκε.

## ΟΔΗΓΙΑ 2000/10/ΕΚ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 1ης Μαρτίου 2000

για την καταχώριση μιας δραστικής ουσίας (φλουοχυργτ) στο παράρτημα Ι της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου σχετικά με τη διάθεση φυτοπροστατευτικών προϊόντων στην αγορά

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 15ης Ιουλίου 1991, σχετικά με τη διάθεση στην αγορά φυτοπροστατευτικών προϊόντων<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 1999/80/ΕΚ της Επιτροπής<sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 6 παράγραφος 1 και το τέταρτο εδάφιο του άρθρου 8 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3600/92 της Επιτροπής<sup>(3)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1972/1999<sup>(4)</sup>, θέσπισε τους λεπτομερείς κανόνες για την υλοποίηση του πρώτου σταδίου του προγράμματος εργασίας που αναφέρεται στο άρθρο 8 παράγραφος 2 της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ (η οποία στο εξής καλείται «η οδηγία»). Σύμφωνα με τον εν λόγω κανονισμό, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 933/94 της Επιτροπής<sup>(5)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2230/95<sup>(6)</sup>, θέσπισε τον κατάλογο των δραστικών ουσιών των φυτοπροστατευτικών προϊόντων οι οποίες πρέπει να αξιολογούνται ενόψει της ενδεχόμενης καταχώρισης τους στο παράρτημα Ι της οδηγίας.
- (2) Αυτές οι δραστικές ουσίες θα πρέπει να καταχωρούνται σε αυτό το παράρτημα όταν είναι δυνατό να αναμένεται ότι δεν θα έχουν επιβλαβείς επιπτώσεις στην υγεία των ανθρώπων ή των ζώων ή στον υδροφόρο ορίζοντα ή μη αποδεκτές επιδράσεις στο περιβάλλον.
- (3) Η καταχώριση αυτή πρέπει να γίνει για περίοδο που δεν υπερβαίνει τα δέκα έτη.
- (4) Στο άρθρο 8 παράγραφος 2, η οδηγία προβλέπει ότι, μετά από την καταχώριση μιας δραστικής ουσίας στο παράρτημα Ι της οδηγίας τα κράτη μέλη εντός της οριζόμενης προθεσμίας, χορηγούν, τροποποιούν ή ανακαλούν, ανάλογα με την περίπτωση, τις εγκρίσεις των φυτοπροστατευτικών προϊόντων που περιέχουν τη δραστική ουσία. Το άρθρο 4 παράγραφος 1 και το άρθρο 13 παράγραφος 1 της οδηγίας, ιδίως, προβλέπουν ότι τα φυτοπροστατευτικά προϊόντα εγκρίνονται μόνον εφόσον ληφθούν υπόψη οι προϋποθέσεις που συνδέονται με την καταχώριση της δραστικής ουσίας στο παράρτημα Ι και οι ενιαίες αρχές που θεσπίζονται στο παράρτημα VI βάσει ενός φακέλου που ανταποκρίνεται στις απαιτήσεις για τα δεδομένα που καθορίζονται στο άρθρο 13.
- (5) Για την φλουοχυργτ, αξιολογήθηκαν οι επιπτώσεις στην ανθρώπινη υγεία και στο περιβάλλον σύμφωνα με τις διατάξεις που θεσπίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3600/92, για ορισμένες από τις χρήσεις που προτάθηκαν από τους αρμόδιους για την κοινοποίηση. Η Γερμανία, με την

ιδιότητα του κράτους μέλους που έχει ορισθεί εισηγητής δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 933/94, υπέβαλε στην Επιτροπή, στις 27 Σεπτεμβρίου 1996, τη σχετική έκθεση αξιολόγησης.

- (6) Η υποβληθείσα έκθεση έχει αναθεωρηθεί από τα κράτη μέλη και την Επιτροπή στο πλαίσιο της μόνιμης φυτοϋγειονομικής επιτροπής. Η εν λόγω αναθεώρηση έχει οριστικοποιηθεί στις 30 Νοεμβρίου 1999 στην τυποποιημένη έκθεση αναθεώρησης της Επιτροπής για την φλουοχυργτ. Μπορεί να είναι αναγκαίο να ενημερωθεί η εν λόγω έκθεση, ώστε να ληφθούν υπόψη οι τεχνικές και επιστημονικές εξελίξεις. Στην περίπτωση αυτή, θα πρέπει να τροποποιηθούν επίσης, σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 1 της εν λόγω οδηγίας, οι όροι για την καταχώριση της φλουοχυργτ στο παράρτημα Ι της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ. Ο φάκελος και οι πληροφορίες που προέκυψαν από την αναθεώρηση υποβλήθηκαν για γνωμοδότηση και στην επιστημονική φυτοϋγειονομική επιτροπή.
- (7) Από τις αξιολογήσεις προέκυψε ότι τα φυτοπροστατευτικά προϊόντα που περιέχουν τη σχετική δραστική ουσία είναι δυνατό να ανταποκρίνονται εν γένει στις απαιτήσεις που θεσπίζονται στο άρθρο 5 παράγραφος 1 στοιχεία α) και β) της οδηγίας, ιδίως όσον αφορά τις χρήσεις οι οποίες εξετάστηκαν. Ως εκ τούτου, είναι αναγκαίο να καταχωρηθεί η σχετική δραστική ουσία στο παράρτημα Ι, για να διασφαλισθεί ότι η χορήγηση, η τροποποίηση ή η ανάκληση, ανάλογα με την περίπτωση, των εγκρίσεων των φυτοπροστατευτικών προϊόντων που περιέχουν φλουοχυργτ μπορεί να οργανωθεί σε όλα τα κράτη μέλη σύμφωνα με τις διατάξεις της οδηγίας και για να εξασφαλισθεί ότι δεν θα καθυστερηθεί περαιτέρω αυτή η ενέργεια.
- (8) Στη γνωμοδότησή της, η φυτοϋγειονομική επιστημονική επιτροπή επεσήμανε την ανάγκη να επιβεβαιωθεί με συμπληρωματικά στοιχεία ότι είναι ασφαλή για το περιβάλλον ορισμένα προϊόντα διάσπασης της φλουοχυργτ που απαντούν στα εδάφη και στα ύδατα.
- (9) Το άρθρο 5 παράγραφος 5 της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ προβλέπει ότι η καταχώριση μιας δραστικής ουσίας στο παράρτημα Ι μπορεί να αναθεωρηθεί ανά πάσα στιγμή, αν υπάρχουν ενδείξεις ότι δεν πληρούνται πλέον τα κριτήρια για την καταχώριση. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή θα αναθεωρήσει την καταχώριση στο παράρτημα Ι, αν τα αποτελέσματα των ζητούμενων πρόσθετων δοκιμών, όπως υπογραμμίζεται στο σημείο 7 της έκθεσης αναθεώρησης, δείξουν δυνάμει επικίνδυνες επιπτώσεις ή δεν έχουν υποβληθεί τα αποτελέσματα των ζητούμενων πρόσθετων στοιχείων ή οι πληροφορίες.
- (10) Πριν από την καταχώριση, απαιτείται μια εύλογη προθεσμία ώστε να δυνηθούν τα κράτη μέλη και τα ενδιαφερόμενα μέρη να προετοιμασθούν για να ανταποκριθούν στις νέες απαιτήσεις που απορρέουν από την καταχώριση. Επι-

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 230 της 19.8.1991, σ. 1.<sup>(2)</sup> ΕΕ L 210 της 10.8.1999, σ. 13.<sup>(3)</sup> ΕΕ L 366 της 15.12.1992, σ. 10.<sup>(4)</sup> ΕΕ L 244 της 16.9.1999, σ. 41.<sup>(5)</sup> ΕΕ L 107 της 28.4.1994, σ. 8.<sup>(6)</sup> ΕΕ L 225 της 22.9.1995, σ. 1.

πλέον, μετά από την καταχώριση, απαιτείται να καθορισθεί για τα κράτη μέλη μια εύλογη χρονική περίοδος για να εφαρμόσουν την οδηγία, και ιδίως για να τροποποιήσουν ή να αποσύρουν, ανάλογα με την περίπτωση, τις υφιστάμενες εγκρίσεις ή να χορηγήσουν νέες εγκρίσεις σύμφωνα με τις διατάξεις της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ. Πρέπει να προβλεφθεί μεγαλύτερη χρονική περίοδος για την υποβολή και την αξιολόγηση του πλήρους φακέλου του παραρτήματος III κάθε φυτοπροστατευτικού προϊόντος, σύμφωνα με τις ενιαίες αρχές που θεσπίζονται στο παράρτημα VI της οδηγίας. Ωστόσο, για τα φυτοπροστατευτικά προϊόντα που περιέχουν πολλές δραστικές ουσίες, η πλήρης αξιολόγηση βάσει των ενιαίων αρχών μπορεί να πραγματοποιηθεί μόνον εφόσον καταχωρηθούν στο παράρτημα I της οδηγίας όλες οι σχετικές δραστικές ουσίες.

- (11) Οι χρονικές περίοδοι που θεσπίζονται για την εφαρμογή της παρούσας οδηγίας δεν θίγουν τις περιόδους που θα καθοριστούν για την καταχώριση άλλων δραστικών ουσιών στο παράρτημα I της οδηγίας.
- (12) Η έκθεση αναθεώρησης απαιτείται για την ορθή εφαρμογή από τα κράτη μέλη πολλών μερών των ενιαίων αρχών που θεσπίζονται στο παράρτημα VI της οδηγίας, όταν οι αρχές αυτές αναφέρονται στην αξιολόγηση των δεδομένων του παραρτήματος II τα οποία υπεβλήθησαν με σκοπό την καταχώριση της δραστικής ουσίας στο παράρτημα I της οδηγίας.
- (13) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα οδηγία είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης φυτοϋγειονομικής επιτροπής.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

#### Άρθρο 1

Η Fluroxycrug χαρακτηρίζεται ως δραστική ουσία του παραρτήματος I της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ σύμφωνα με το συνημμένο παράρτημα.

#### Άρθρο 2

1. Τα κράτη μέλη θέτουν σε ισχύ, το αργότερο την 1η Ιουνίου 2001, τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για να συμμορφωθούν με την παρούσα οδηγία. Τα κράτη μέλη τροποποιούν ή ανακαλούν, ανάλογα με την περίπτωση, τις

υφιστάμενες εγκρίσεις για τα φυτοπροστατευτικά προϊόντα που περιέχουν fluroxycrug ως δραστική ουσία εντός αυτής της περιόδου, σύμφωνα με τις διατάξεις της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ.

2. Εντούτοις, όσον αφορά την εκτίμηση και τη λήψη απόφασης σύμφωνα με τις ενιαίες αρχές που προβλέπονται στο παράρτημα VI της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ, βάσει ενός φακέλου που ανταποκρίνεται στις απαιτήσεις του παραρτήματος III, η περίοδος που καθορίζεται στην πρώτη υποπαράγραφο παρατείνεται:

- για τα φυτοπροστατευτικά προϊόντα που περιέχουν μόνο fluroxycrug, σε τέσσερα έτη από τη θέση σε ισχύ της παρούσας οδηγίας,
- για τα φυτοπροστατευτικά προϊόντα που περιέχουν fluroxycrug μαζί με μια άλλη δραστική ουσία που περιλαμβάνεται στο παράρτημα I της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ, σε τέσσερα έτη από τη θέση σε ισχύ τέτοιας οδηγίας, ώστε να συμπεριληφθεί στο παράρτημα I η τελευταία από αυτές τις ουσίες.

3. Όταν τα κράτη μέλη θεσπίζουν τις διατάξεις που αναφέρονται στην παράγραφο 1, οι τελευταίες αυτές περιέχουν παραπομπή στην παρούσα οδηγία ή συνοδεύονται από παρόμοια παραπομπή κατά την επίσημη δημοσίευσή τους. Ο τρόπος της παραπομπής καθορίζεται από τα κράτη μέλη.

#### Άρθρο 3

Τα κράτη μέλη ενημερώνουν την Επιτροπή αν οι ζητούμενες συμπληρωματικές δοκιμές και οι πληροφορίες που αναφέρονται στο σημείο 7 της έκθεσης αναθεώρησης δεν έχουν υποβληθεί έως την 1η Δεκεμβρίου 2000.

#### Άρθρο 4

Η παρούσα οδηγία αρχίζει να ισχύει την 1η Δεκεμβρίου 2000.

#### Άρθρο 5

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 1 Μαρτίου 2000.

Για την Επιτροπή

David BYRNE

Μέλος της Επιτροπής

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

**FLUROXYPYR**

1. Ταυτότητα της δραστικής ουσίας:  
Κοινή ονομασία: fluoxypyr  
Ονομασία IUPAC: 4-amino-3,5-dichloro-6-fluoro-2-pyridyloxyacetic acid
  2. Ιδιαίτεροι όροι που πρέπει να πληρούνται:
    - 2.1. Η καθαρότητα της δραστικής ουσίας όπως είναι τουλάχιστον 950 g/kg.
    - 2.2. Εγκρίνονται μόνον οι χρήσεις ως ζιζανιοκτόνου.
    - 2.3. Για την εφαρμογή των ενιαίων αρχών του παραρτήματος VI, πρέπει να λαμβάνονται υπόψη τα συμπεράσματα της έκθεσης αναθεώρησης για την fluoxypyr, και ιδίως των προσαρτημάτων I και II, όπως οριστικοποιήθηκε στο πλαίσιο της μόνιμης φυτοϋγειονομικής επιτροπής στις 30 Νοεμβρίου 1999. Σ' αυτή τη γενική αξιολόγηση τα κράτη μέλη:
      - λαμβάνουν επίσης υπόψη τις συμπληρωματικές πληροφορίες που απαιτούνται στο σημείο 7 της έκθεσης αναθεώρησης,
      - πρέπει να δίδουν ιδιαίτερη προσοχή στην προστασία του υδροφόρου ορίζοντα,
      - πρέπει να δίδουν ιδιαίτερη προσοχή στις επιπτώσεις στους υδρόβιους οργανισμούς και να διασφαλίσουν ότι οι όροι της έγκρισης περιλαμβάνουν, όσου είναι αναγκαίο, μέτρα μετριασμού των κινδύνων.
  3. Ημερομηνία λήξης της καταχώρησης: 30 Νοεμβρίου 2010.
-



## II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

## ΕΠΙΤΡΟΠΗ

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 14ης Φεβρουαρίου 2000

περί εκκαθαρίσεως των λογαριασμών της Δανίας, της Γερμανίας, της Ισπανίας και της Γαλλίας στο πλαίσιο των δαπανών που χρηματοδοτούνται από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων (ΕΓΤΠΕ), τμήμα Εγγυήσεων, για το οικονομικό έτος 1998, και περί τροποποιήσεως της απόφασης 1999/327/ΕΚ

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2000) 344]

(Τα κείμενα στην ισπανική, δανική, γερμανική και γαλλική γλώσσα είναι τα μόνα αυθεντικά)

(2000/179/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 729/70 του Συμβουλίου, της 21ης Απριλίου 1970, περί χρηματοδοτήσεως της κοινής γεωργικής πολιτικής<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1287/95<sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 2 στοιχείο β),

Μετά από διαβουλεύσεις με την επιτροπή του Ταμείου,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 2 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 729/70, η Επιτροπή, βάσει των υποβαλλόμενων από τα κράτη μέλη ετήσιων λογαριασμών οι οποίοι συνοδεύονται από πληροφορίες που είναι αναγκαίες για την εκκαθάρισή τους, καθώς και από πιστοποιητικά πληρότητας, ακρίβειας και αλήθειας των λογαριασμών που έχουν διαβιβάσει και των εκθέσεων που έχουν καταρτιστεί από τους οργανισμούς πιστοποίησης, εκκαθαρίζει τους λογαριασμούς των οργανισμών πληρωμής που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 του εν λόγω κανονισμού.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 296/96 της Επιτροπής, της 16ης Φεβρουαρίου 1996, για τα στοιχεία που πρέπει να διαβιβάζουν τα κράτη

μέλη και για τη μηνιαία ανάληψη των δαπανών που χρηματοδοτούνται στο πλαίσιο του τμήματος Εγγυήσεων του Ευρωπαϊκού Ταμείου Προσανατολισμού και Εγγυήσεων (ΕΓΤΠΕ) και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2776/88<sup>(3)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2336/98<sup>(4)</sup>, οι δαπάνες που έχουν αναληφθεί στο πλαίσιο του οικονομικού έτους 1998 είναι εκείνες που πραγματοποιήθηκαν από τα κράτη μέλη, από τις 16 Οκτωβρίου 1997 έως τις 15 Οκτωβρίου 1998.

- (3) Οι λογαριασμοί των οργανισμών πληρωμής EU-Direktoratet στη Δανία, Niedersachsen στη Γερμανία, Cantabria στην Ισπανία, και Ofival στη Γαλλία, σχετικά με τις δαπάνες που χρηματοδοτούνται από το τμήμα εγγυήσεων του ΕΓΤΠΕ για το οικονομικό έτος 1998, και των οποίων η εκκαθάριση δεν κατέστη δυνατή βάσει της απόφασης 1999/327/ΕΚ της Επιτροπής<sup>(5)</sup>, διαχωρίστηκαν από την εν λόγω απόφαση. Για τους εν λόγω οργανισμούς πληρωμής οι ετήσιοι λογαριασμοί και τα συνοδευτικά έγγραφα επιτρέπουν τώρα στην Επιτροπή να λάβει απόφαση σχετικά με την πληρότητα, την ακρίβεια και την αλήθεια των λογαριασμών που διαβιβάστηκαν. Στο παράρτημα I εμφανίζονται τα ποσά τα οποία έχουν εκκαθαριστεί για κάθε οργανισμό πληρωμής.
- (4) Η Επιτροπή ήλεγξε τις διαβιβάθεισες πληροφορίες και γνωστοποίησε στα κράτη μέλη τα αποτελέσματα των επαληθεύσεών της με τις αναγκαίες τροποποιήσεις.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 94 της 28.4.1970, σ. 13.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 125 της 8.6.1995, σ. 1.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 39 της 17.2.1996, σ. 5.

<sup>(4)</sup> ΕΕ L 281 της 17.10.1998, σ. 9.

<sup>(5)</sup> ΕΕ L 124 της 18.5.1999, σ. 28.

- (5) Το άρθρο 7 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1663/95 της Επιτροπής, της 7ης Ιουλίου 1995, για τη θέσπιση λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 729/70 του Συμβουλίου όσον αφορά τη διαδικασία για την εκκαθάριση των λογαριασμών του ΕΓΤΠΕ, τμήμα Εγγυήσεων <sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2245/99 <sup>(2)</sup>, προβλέπει ότι τα προς ανάκτηση ή προς πληρωμή ποσά από ή προς κάθε κράτος μέλος σύμφωνα με το παράρτημα II της παρούσας απόφασης μειώνονται ή προστίθενται στις προκαταβολές που καταβάλλονται κατά τον δεύτερο μήνα που έπεται του μήνα κατά τη διάρκεια του οποίου λήφθηκε η απόφαση εκκαθάρισης λογαριασμών.
- (6) Σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 2 στοιχείο β) τελευταίο εδάφιο, του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 729/70 και το άρθρο 7 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1663/95, η παρούσα απόφαση, που έχει ληφθεί βάσει λογιστικών στοιχείων, δεν προδικάζει μεταγενέστερες αποφάσεις της Επιτροπής με τις οποίες αποκλείονται δαπάνες από την κοινοτική χρηματοδότηση οι οποίες δεν πραγματοποιήθηκαν σύμφωνα με τους κοινοτικούς κανόνες.

κάν από το ΕΓΤΠΕ, τμήμα Εγγυήσεων, για το οικονομικό έτος 1998, υποβάλλονται σε εκκαθάριση όπως εμφανίζεται στο παράρτημα I της παρούσας απόφασης.

#### Άρθρο 2

Τα προς ανάκτηση ή προς πληρωμή ποσά από ή προς τη Δανία, τη Γερμανία, την Ισπανία και τη Γαλλία, όσον αφορά τις δαπάνες που χρηματοδοτήθηκαν από το ΕΓΤΠΕ, τμήμα Εγγυήσεων, για το οικονομικό έτος 1998, προσδιορίζονται στο παράρτημα II της παρούσας απόφασης.

#### Άρθρο 3

Διαγράφονται οι εγγραφές στο παράρτημα III της απόφασης 99/327/ΕΚ, ως προς τη Δανία, τη Γερμανία, την Ισπανία και τη Γαλλία.

#### Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στο Βασίλειο της Δανίας, στην Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας, στο Βασίλειο της Ισπανίας και στη Γαλλική Δημοκρατία.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

#### Άρθρο 1

Οι λογαριασμοί των οργανισμών πληρωμής EU-Direktoratet στη Δανία, Niedersachsen στη Γερμανία, Cantabria στην Ισπανία και Ofival στη Γαλλία, όσον αφορά τις δαπάνες που χρηματοδοτήθη-

Βρυξέλλες, 14 Φεβρουαρίου 2000.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

### ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

#### ΕΚΚΑΘΑΡΙΣΗ ΤΩΝ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΩΝ ΤΩΝ ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ ΠΛΗΡΩΜΗΣ — ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟ ΕΤΟΣ 1998

Κατάσταση των οργανισμών πληρωμής των οποίων οι λογαριασμοί εκκαθαρίζονται ως ακολούθως:

Κράτος μέλος	Οργανισμοί πληρωμής	Εκκαθαριζόμενα ποσά σε εθνικό νόμισμα
DK	EU-Direktoratet	8 666 055 313,89
DE	Niedersachsen	1 082 704 977,77
ES	Cantabria	2 830 711 486,00
F	Ofival	4 684 044 575,33

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 158 της 8.7.1995, σ. 6.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 273 της 23.10.1999, σ. 5.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

## ΕΚΚΑΘΑΡΙΣΗ ΤΩΝ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΩΝ ΠΛΗΡΩΜΗΣ — ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟ ΕΤΟΣ 1998

## Ποσό που πρέπει να ανακτηθεί ή να πληρωθεί προς το κράτος μέλος σε εθνικό νόμισμα

Κράτος μέλος	Δαπάνες για τους οργανισμούς πληρωμής των οποίων οι λογαριασμοί		Σύνολο α + β	Μεώσεις ή αναστολές πληρωμών για όλο το οικονομικό έτος	Σύνολο λαμβανομένων υπόψη των μειώσεων ή αναστολών πληρωμών	Προκαταβολές που πληρώθηκαν στα κράτη μέλη για το οικονομικό έτος	Ποσό που πρέπει να ανακτηθεί από (-) ή να πληρωθεί προς (+) το κράτος μέλος	Ποσό που ανακτήθηκε (-) ή πληρώθηκε προς (+) το κράτος μέλος κατόπιν της απόφασης 98/324/ΕΚ	Ποσό που πρέπει να ανακτηθεί από (-) ή να πληρωθεί προς (+) το κράτος μέλος κατόπιν της παρούσας απόφασης
	Εκκαθαρίζονται	Διαγράφονται							
	α	β	γ = α + β	δ	ε = γ + δ	στ	ζ = ε - στ	η	θ = ζ - η
DK	8 666 055 313,89	0,00	8 666 055 313,89	- 32 646,00	8 666 022 667,89	8 672 113 671,38	- 6 091 003,49	0,00	- 6 091 003,49
D	10 948 524 979,04	0,00	10 948 524 979,04	- 2 029,44	10 948 522 949,60	10 951 822 732,04	- 3 299 782,44	307 325,56	- 3 607 108,00
ES	884 419 615 768,00	0,00	884 419 615 768,00	- 1 058 448,00	884 418 557 320,00	884 638 631 151,00	- 220 073 831,00	- 220 073 831,00	0,00
F	59 520 494 388,36	0,00	59 520 494 388,36	- 12 358 432,47	59 508 135 955,89	59 513 857 775,37	- 5 721 819,48	- 4 444 387,48	- 1 277 432,00

(1) Για τον υπολογισμό του ποσού που πρέπει να ανακτηθεί από ή να πληρωθεί προς το κράτος μέλος, το ποσό που λαμβάνεται υπόψη είναι το σύνολο της ετήσιας δόμησης για τις εκκαθαρισθείσες δαπάνες (στήλη α) ή το σύνολο των μηνιαίων δολώσεων για τις διαγραφθείσες δαπάνες (στήλη β).

(2) Οι μεώσεις και οι αναστολές πληρωμών είναι εκείνες που λαμβάνονται υπόψη στο σύστημα προκαταβολών, στις οποίες προστίθενται ιδίως οι διορθώσεις για τη μη τήρηση των προθεσμιών πληρωμής οι οποίες καθορίστηκαν τον Σεπτέμβριο και τον Οκτώβριο του 1998.

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 23ης Φεβρουαρίου 2000

για την παράταση της χρονικής περιόδου κατά την οποία είναι δυνατό να χορηγούνται προσωρινές άδειες για τη νέα δραστική ουσία *Pseudomonas chlororaphis*

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2000) 407]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2000/180/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 15ης Ιουλίου 1991, σχετικά με τη διάθεση φυτοπροστατευτικών προϊόντων στην αγορά <sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 1999/80/ΕΚ της Επιτροπής <sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 8 παράγραφος 1 τέταρτη περίπτωση,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η οδηγία 91/414/ΕΟΚ (αποκαλούμενη στο εξής «η οδηγία») προβλέπει την κατάρτιση ενός κοινοτικού καταλόγου δραστικών ουσιών που επιτρέπεται να ενσωματώνονται σε φυτοπροστατευτικά προϊόντα.
- (2) Η Bio Agri υπέβαλε ένα φάκελο για τη νέα δραστική ουσία *Pseudomonas chlororaphis* στη Σουηδία, στις 15 Δεκεμβρίου 1994, για να καταχωρηθεί η εν λόγω δραστική ουσία στο παράρτημα I της οδηγίας.
- (3) Για τη *Pseudomonas chlororaphis* αξιολογήθηκαν οι επιπτώσεις στην ανθρώπινη υγεία και στο περιβάλλον, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 6 παράγραφοι 2 και 4 της οδηγίας για τις χρήσεις που προτάθηκαν από τον αιτούντα. Η Σουηδία, με την ιδιότητα του κράτους μέλους που έχει ορισθεί εισηγητής, υπέβαλε στην Επιτροπή, στις 7 Απριλίου 1998, τη σχετική έκθεση αξιολόγησης.
- (4) Η υποβληθείσα έκθεση αναθεωρήθηκε από τα κράτη μέλη και την Επιτροπή στο πλαίσιο της μόνιμης φυτοϋγειονομικής επιτροπής και στις σχετικές ομάδες εργασίας.

(5) Για την *Pseudomonas chlororaphis* απαιτείται πρόσθετος χρόνος για να καταστεί δυνατό να εξεταστεί διεξοδικά ο επιστημονικός και τεχνικός φάκελος.

(6) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης φυτοϋγειονομικής επιτροπής.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

## Άρθρο 1

Τα κράτη μέλη δύνανται να παρατείνουν την ισχύ προσωρινών αδειών που έχουν ήδη χορηγηθεί για φυτοπροστατευτικά προϊόντα περιέχοντα την *Pseudomonas chlororaphis*, για χρονική περίοδο το πολύ έως 24 μηνών από την ημερομηνία της παρούσας απόφασης.

## Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 23 Φεβρουαρίου 2000.

Για την Επιτροπή

David BYRNE

Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 230 της 19.8.1991, σ. 1.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 210 της 10.8.1999, σ. 13.

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 23ης Φεβρουαρίου 2000

για την καταρχήν αναγνώριση της πληρότητας των φακέλων που υποβλήθηκαν για λεπτομερή εξέταση ενόψει της ενδεχόμενης καταχώρισης των δραστικών ουσιών *thiacloprid*, *forchlorfenuron*, *thiamethoxam* στο παράρτημα I της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου όσον αφορά τη διάθεση φυτοπροστατευτικών προϊόντων στην αγορά

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2000) 474]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2000/181/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 15ης Ιουλίου 1991, για τη διάθεση στην αγορά φυτοπροστατευτικών προϊόντων <sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 1999/80/ΕΚ της Επιτροπής <sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 6 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η οδηγία 91/414/ΕΟΚ (στο εξής αποκαλούμενη «οδηγία») προέβλεπε για την κατάρτιση κοινοτικού καταλόγου δραστικών ουσιών που επιτρέπονται να ενσωματωθούν σε φυτοπροστατευτικά προϊόντα.
- (2) Από αιτούντες υποβλήθηκαν σε αρχές κρατών μελών φακέλοι για τρεις δραστικές ουσίες, με σκοπό την καταχώριση των δραστικών ουσιών στο παράρτημα I της οδηγίας.
- (3) Υποβλήθηκε φάκελος για τη δραστική ουσία *thiacloprid* από την Bayer plc στις αρχές του Ηνωμένου Βασιλείου, στις 11 Σεπτεμβρίου 1998.
- (4) Υποβλήθηκε φάκελος για τη δραστική ουσία *forchlorfenuron* από την SKW Trostberg AG στις ισπανικές αρχές, στις 7 Δεκεμβρίου 1998.
- (5) Υποβλήθηκε φάκελος για τη δραστική ουσία *thiamethoxam* από την Novartis Crop Protection AG στις ισπανικές αρχές, στις 17 Μαρτίου 1999.
- (6) Οι εν λόγω αρχές ανέφεραν στην Επιτροπή τα αποτελέσματα μιας πρώτης εξέτασης για την πληρότητα του φακέλου όσον αφορά τις απαιτήσεις σχετικά με τα δεδομένα και πληροφορίες που προβλέπονται στο παράρτημα II και, για ένα τουλάχιστον φυτοπροστατευτικό προϊόν που περιέχει τη σχετική δραστική ουσία, στο παράρτημα III της οδηγίας. Κατόπιν, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 6 παράγραφος 2, οι φάκελοι υποβλήθηκαν από τον αιτούντα στην Επιτροπή και άλλα κράτη μέλη.
- (7) Οι φάκελοι για την *thiacloprid*, *forchlorfenuron*, *thiamethoxam* παραπέμφθηκαν στη μόνιμη φυτοϋγειονομική επιτροπή στις 20 Ιουλίου 1999.
- (8) Το άρθρο 6 παράγραφος 3 της οδηγίας απαιτεί να επιβεβαιωθεί, στο επίπεδο της Κοινότητας, ότι κάθε φάκελος μπορεί να θεωρείται ότι πληροί, καταρχήν, τις απαιτήσεις που αφορούν τα δεδομένα και τις πληροφορίες που προβλέπονται

από το παράρτημα II και, για ένα τουλάχιστον φυτοπροστατευτικό προϊόν που περιέχει τη σχετική δραστική ουσία, στο παράρτημα III της οδηγίας.

- (9) Η εν λόγω επιβεβαίωση είναι αναγκαία προκειμένου να συνεχιστεί η λεπτομερής εξέταση του φακέλου, καθώς επίσης και προκειμένου να δοθεί η δυνατότητα στα κράτη μέλη να χορηγήσουν προσωρινή άδεια για φυτοπροστατευτικά προϊόντα που περιέχουν την εν λόγω δραστική ουσία βάσει των όρων που καθορίζονται στο άρθρο 8 παράγραφος 1 της οδηγίας, και ιδίως του όρου που αφορά τη λεπτομερή αξιολόγηση των δραστικών ουσιών και των φυτοπροστατευτικών προϊόντων σε σχέση προς τις απαιτήσεις της οδηγίας.
- (10) Η εν λόγω απόφαση δεν αποκλείει την αίτηση περαιτέρω δεδομένων ή πληροφοριών από τον αιτούντα εάν φανεί, κατά τη διάρκεια της λεπτομερούς εξέτασης, ότι απαιτούνται τέτοιες πληροφορίες ή δεδομένα προκειμένου να ληφθεί απόφαση.
- (11) Έγινε αντιληπτό μεταξύ των κρατών μελών και της Επιτροπής ότι το Ηνωμένο Βασίλειο θα συνεχίσει τη λεπτομερή εξέταση για το φάκελο που αφορά την *thiacloprid*, και ότι η Ισπανία θα συνεχίσει τη λεπτομερή εξέταση για τους φακέλους που αφορούν την *forchlorfenuron* και την *thiamethoxam*.
- (12) Το Ηνωμένο Βασίλειο και η Ισπανία θα αναφέρουν στην Επιτροπή τα συμπεράσματα των εξετάσεών τους, μαζί με οποιεσδήποτε συστάσεις για την καταχώριση ή την μη καταχώριση, καθώς και τυχόν σχετικούς όρους, το συντομότερο δυνατό και το αργότερο εντός ενός έτους. Μετά τη λήψη της εν λόγω έκθεσης αξιολόγησης, η λεπτομερής εξέταση θα συνεχιστεί με την πραγματογνωμοσύνη όλων των κρατών μελών στο πλαίσιο της μόνιμης φυτοϋγειονομικής επιτροπής.
- (13) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης φυτοϋγειονομικής επιτροπής.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Οι ακόλουθοι φάκελοι πληρούν καταρχήν τις απαιτήσεις ως προς τα δεδομένα και πληροφορίες που προβλέπονται στο παράρτημα II και, για ένα τουλάχιστον φυτοπροστατευτικό προϊόν που περιέχει τη σχετική δραστική ουσία, στο παράρτημα III της οδηγίας, λαμβάνοντας υπόψη τις προτεινόμενες χρήσεις:

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 230 της 19.8.1991, σ. 1.<sup>(2)</sup> ΕΕ L 210 της 10.8.1999, σ. 13.

1. ο φάκελος που υποβλήθηκε από την Bayer plc στην Επιτροπή και στα κράτη μέλη με σκοπό την καταχώριση της thiacloprid ως δραστικής ουσίας στο παράρτημα I της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ και ο οποίος παραπέμφθηκε στη μόνιμη φυτοϋγειονομική επιτροπή στις 20 Ιουλίου 1999·
2. ο φάκελος που υποβλήθηκε από την SKW Trostberg AG στην Επιτροπή και στα κράτη μέλη με σκοπό την καταχώριση της forchlorfenuron ως δραστικής ουσίας στο παράρτημα I της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ και ο οποίος παραπέμφθηκε στην μόνιμη φυτοϋγειονομική επιτροπή στις 20 Ιουλίου 1999·
3. ο φάκελος που υποβλήθηκε από την Novartis Crop Protection AG στην Επιτροπή και στα κράτη μέλη με σκοπό την καταχώριση της thiamethoxam ως δραστικής ουσίας στο παράρτημα I

της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ και ο οποίος παραπέμφθηκε στη μόνιμη φυτοϋγειονομική επιτροπή στις 20 Ιουλίου 1999.

*Άρθρο 2*

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 23 Φεβρουαρίου 2000.

*Για την Επιτροπή*

David BYRNE

*Μέλος της Επιτροπής*

---